時報

民國十九年十一月二日星期日

今天三張大洋三分

今日圖畫時報閱者注意

第九千四百十八號

中華郵政特准掛號立券按照認包特別優待寄遞之報紙

請認明商標 科達虎牌麥精魚肝油 功效偉大

能預防疾病治療肺癆
能肥体增血補腦健骨
能建立孩童永久康健
能救弱嫩膚固牙駐顏

近來影戲極多購時務請認明科達虎牌爲要

總經理上海北四川路寶樂安路口餘慶坊科達西藥廠 各埠各大藥房均有出售

上海四馬路石路口 松江旅館大刷新 廉價對折 贈品一月

當本館改組之始即承新舊主顧惠然光顧實深感荷惟以裝修期內陳設未曾完善招待未免不週殊爲歉仄現在刷新已告竣工全部房間佈置新穎光線充足空氣清新各房改換時式器具新式綢緞被褥夏裝電扇冬置電爐以及文具紙筆化妝物品無不式式俱備餘如飲食之鮮美侍候之週到房價之從廉毋俟贅述茲值刷新伊始特於十月廿二日起至十一月廿二止除將房價減收對折外並備精美贈品凡蒙光顧無不竭誠歡迎焉 總理張樂三 經理姚頌年同啓

津浦鐵路管理局車務處通告

本路自十月三十日起特開二次特別快車恢復直達天津在浦口天津對開一次特別快車每日下午十點鐘由浦口開行二次特別快車每日上午九點鐘由天津開行所有客票行李一律自潼發售特此通告

津浦鐵路管理局車務處通告

本路定於十一月一日起恢復平浦通車每一星期於天津浦口間上下行各開四次計開式百○二次平浦通車於星期一三四六下午六點半由浦口開行星期二四五日下午五點半到濟南府開行星期二四六日上午十點二十分到達浦口二百零一次平浦通車於星期日二四五下午十點由天津開行星期一三五六日上午六點半到達天津特此通告

廣東老藥局 杏濟堂 秋季大贈品

各種丸散膏丹藥酒一律 買一送一 加贈旅行藥庫

著名 烏鷄白鳳丸 人參再造丸 橘紅半夏露 (買一送一)

凡購本堂丸散膏丹藥酒藥油一律買一送一外滿五元附贈旅行藥庫一組○參燕銀耳玉桂鹿茸諸種名家丸散特別大減價

○虎骨木瓜酒每元六瓶○高麗參每兩四角五分

○小兒回春丹○止帶丸○婦科白鳳丸○海狗腎酒○人參牛黃丸○全鹿滋腎丸 (買一送一)

上海三馬路新聞報館對門

華通書局舉行 一週紀念 廉價一月

十一月一日爲敝局第一週年紀念特舉行廉價一個月本版書七折外版書八折藉酬惠顧諸君之雅意

新書目錄 函索即寄

預約書 狹路冤家 伍光建譯 實價二元六角

這本小說描寫一個殘忍而陰險的男人。戀愛一個美麗而猛烈的女子○描寫他們兩個人的狂變。後來兩個人都殉情。自甘挨餓而死○讀者有時覺得紙上陰風慘慘。毛髮皆竪。有時讀到忍心害理之處。讀者屢次想捽丟不讀。却又不能不讀下去○只要讀過一次。是絕不能忘記的。這就是這本書諸多特色之一○裏頭有幾處把所謂情場癡男女都懸若了。作者偏不肯淘蓄悍然不顧的說出來。讀過有點難受○他的用意布局。都是很新鮮的。寫愛情尤其寫得深刻。若拿許多言情小說來同這本書相比。他們所說的愛情。都患着幼稚病○凡讀過許多言情小說的人。不可不讀此書。其易爲言情小說所動的青年男女尤宜讀此。

上海四馬路望平街口

上海北四川路底一九五號

下星期一起 上海秋季大賽馬

每日上午十一點一刻起賽

入場券:會員部四天每位洋四十元○會友部四天每位洋念元○公共部每天每位洋二元○○

凡年齡在十七歲以下者,恕不招待○入場券當懸掛胸前,以俾稽查,而免誤會○場內設有西餐部,來賓賜顧,格外克己○

上海交通銀行第二辦事處

總電話號轉接本行各部及各辦事處一一五一九

經營銀行一切業務並代付內國公債庫券本息兼營各項儲蓄

詳細章程函索即寄

靜安寺路跑馬廳對面電話三三〇一四

新北門口民國路電話一七〇二一

提籃橋匯山路口電話五二三四四

星期日上午十時至十二時辦事處照常辦公

中南銀行儲蓄總部

本行各種儲蓄存款利息均極優厚手續便利印有詳章函索即寄儲蓄種類如後

(一)甲種(二)乙種活期存款無時期數目限制

(三)定期

(四)整存整付本利證計分五元至一千元六種滿洋一元即可存儲

(五)零存整付

(六)特種零存整付分五十期隨時可以儲

(七)整存零付

地址 上海漢口路七號 電話六六一八一 南京黑廊街三號

上海商業儲蓄銀行召集臨時股東特會公告

逕啓者本年八月念九日十月念三日兩次董事特會議決增加股本訂於國歷十一月三十日即星期日下午准二時假香港路銀行公會召集臨時股東特會公同討論務祈屆期惠臨如因道遠事阻不克到會請具委託書由他股東代表列席除函告外特此公布再自登報之日起閉會之日止照章停止股票過戶合併聲明 董事會啓

上海電力公司秋季賽馬休假啓事

本月三日四日及五日(星期一星期二及星期三)爲秋季賽馬之期本公司辦事處及樣子間均自上午十一時起停止辦公特此通告

報喪

董俞律師夫人陸麗珠女士於民國十九年十月三十日寅時疾終於民國十九年十一月二日在膠州路萬國殯儀館大殮謹此報聞

董宅帳房具

西文字典·辭典

商務印書館出版

英漢字典·辭典

綜合英漢大辭典 黃士復等編 二冊 定價十二元
A Comprehensive English-Chinese Dictionary
博採衆長,綜合編輯,內容計分正編、補編、及附錄三部,有單語及複合語十一萬條,用法、例證、圖表,無不完備。多收新字新義,例證完備,方法廣博,可兼充百科辭典之用。

英華大辭典(小字本) 顏惠慶編 定價六元
English and Chinese Standard Dictionary
此小字本英華大辭典內容與大字本完全相同,既便攜帶,更覺便利,售價較前約減少一倍半。

求解作文兩用英漢模範字典 定價二元五角
張世鎏 平海瀾 厲志雲 陸學煥編
Model English-Chinese Dictionary
本書特色在單字註音釋義之後,附以極豐富之例句,並繫以漢文譯解。吳稚暉先生稱此書「不惟爲讀書得良師,而又爲作文得南針」。凡中等學生及海關、郵電、商業機關人員均不可不備。

袖珍英漢辭林 謝洪賚等編 定價一元五角
An Anglo-Chinese Handy Dictionary

增訂英華合解辭彙 翁良等編 定價二元五角
A Modern English-Chinese Dictionary

懷中英漢字典 定價六角
Miniature English-Chinese Dictionary

增廣商務印書館英華新字典 郁德基編 定價一元五角
Commercial Press English and Chinese Pronouncing Condensed Dictionary

英漢新字彙 李文彬譯 定價五元
Webster's Unabridged Dictionary of the English Language

英華合解袖珍新字典 郁德基譯 定價九角
Webster's Little Gem Dictionary Translated into Chinese

英漢雙解英文成語辭典 伍光建譯 定價一元五角
Glossary of English Phrases

增廣雙解袖珍英華成語辭典 朱樹蒸編 定價一元五角
A Pocket Dictionary of English Phrases

華英會話文件辭典 奚若編 定價一元
Anglo-Chinese Conversational Dictionary

英漢雙解詳註略語辭典 倪灝森編 定價八角
An Anglo-Chinese Dictionary of Abbreviations and Contractions

英文科學字源 定價八角
Science Terms Made Easy

漢英辭典

漢英新辭典 李玉汝編 定價八元
A New Chinese-English Dictionary
本書以本館「新字典」爲標準,而於各種術語、俗語、成語、格言以及數字纍成之普通語句,無不搜列,譯音正確,解釋精當,末附檢字法兩種。

訂正漢英辭典 張在新編 定價二元
A Chinese-English Dictionary
包括單字三千八百餘個,新舊詞語,廣事搜羅,附加英釋,最便於一般應用。

新出四種標準字典辭典

雙解標準英漢字典 吳康等編 定價二元五角
The Standard English-Chinese Dictionary

標準初級英漢字典 陸學煥編 定價四角
The Standard Elementary English-Chinese Dictionary

雙解標準英文成語詞典 厲志雲編 定價一元五角
The Standard Dictionary of English Phrases

雙解標準英文俚語辭典 翁文濤編 定價八角
The Standard Dictionary of English Slang

法華字典

模範法華字典 謝昌壽等編 定價四元
Nouveau Dictionnaire Français-Chinois
是書以法國勞羅斯大字典爲標準,更參考他書多種,凡各科專名、法國成語,無不羅列詳盡。

德華字典

德華大字典 定價六元
Deutsch-Chinesisches Wörterbuch
除單字以外,並採輯通用詞語及專門術語,單字均加發音符號,詞性及用法,無不詳註。

辨異及備考

英語歧字辨異 周越然譯 定價二元
English Synonyms

英字用法辨異 定價八角
Practical Synonyms

英語備考 定價一元二角
A Handbook of English for Chinese Students

(尚有多種在重版中)

李鳴鐘赴鄭州
組宣撫使署

◎李鳴鐘一日下午二時、由京乘津浦車轉赴鄭州、組織宣撫使署、辦理西北各軍改編事宜、(南京一日電)

東北軍將進井陘

◎東北軍決意依從中央之意旨、澈底的壓迫山西軍、日前曾要求山西方面引渡井陘、倘晉軍不肯撤退、將以實力驅逐之、(北平一日聯合社電)

◎衛戍部息、㈠平漢路白鳳翔部、已全順德、步兵仍在石家莊、平綏路董英斌部至柴溝堡後、尙未前進、㈡汪精衛以改組派政治主張不能實現、又鑒閻馮所部瓦解、決離開北方、聞已微服至津、㈢石友三部仍在新鄉順德間、將來由東北改編、㈣于學忠將任察省主席說不確、㈤鹿鍾麟因給養防地無辦法、確已到津、(北平一日電)

晉軍退雁門關

◎平電、晉軍與放棄大同、退守雁門、(南京一日電)

◎晉訊、馮玉祥三十一日由晉城抵太原、汪精衛在晉、謂如國內不容、決計出洋、閻爲整理殘部計、派鹿鍾麟爲陝甘寧靑警備總司令、徐永昌楊愛源爲晉綏總副司令、王靖國李生達李服膺爲邊防守備司令、及飛機到幷投彈、閻馮始表示相機下野、(北平一日電)

◎鄭行營三十一日派飛機赴太原擲彈、多命中、(漢口一日電)

擴會人物星散
汪精衛等到津訊

◎于學忠一日對報界謂、聞汪精衛有抵津訊、鄒魯謝持行踪、尙未接正式報告、聞謝鄒等亦有抵津說、(北平一日電)

◎汪精衛鄒魯謝持等擴會派要人、於今明日中離太原、或經北平赴天津外國租界、或赴香港方面、行將分道揚鑣、於是北方政府之殘骸、最後爲閻馮之下野外遊問題、此亦不過時日問題而已、(北平一日電通電)

◎汪精衛見閻馮勢力漸次消滅、樹立北方政府絕望、現已決計出洋、改裝易服潛至天津、不日即附便船出發云、(北平一日聯合社電)

石友三尙留瀋陽

◎林家訓談話、石友三尙留瀋、在瀋接洽給養與防地大致已就緒、三五日內回平津、與于學忠王樹常接洽後回防次、(北平一日電)

◎湯玉麟昨訪石友三、(瀋陽一日電)

石友三報告
解決劉春榮叛部
劉及旅團長被戕經過

◎順德來電 各報館鑒、查駐豫北輝縣之劉春榮所部、忽於梗(二十三日)日發生內鬨、劉與旅團長多員被戕、劉萬春申體臣兩旅長率部逃出、事變之後、此間即派員嚴密調查、並迭據地方詳細報告、得悉禍首爲該部團長陳耀武杜寶全等、其肇事原因、純爲該團長等暴戾成性、利欲薰心、被人賄誘、欲達其升官發財之目的、同時並被共黨煽惑利用、思乘機擾亂北方治安、以與湘贛共匪呼應、故出事之後、即四出蹂躪、擄人勒贖、姦淫搶刦、殺人放火、無所不至、且迭次向本部駐汴隊伍、百端誘引未遂、地方糜爛不堪、將成燎原之勢、該縣民衆迭向此間呼籲救止、文電紛馳、代表踵至、情詞異常迫切、友三駐防此間、弭亂有責、變患當前、寧能坐視、深以該部叛變行爲、無論其戕害長官、犯上作亂、已屬罪不容誅、而其冀圖不軌、危害國家、尤爲法無可逭、若不即早設法剿除、則涓涓不絕、將成江河、滋蔓難圖、噬臍何及、惟事關應變除亂、軍機貴速、未便先事請示、以致輾轉失機、是以不得不從權辦理、迅赴機宜、即於勘(二十八)日應人民之籲請、督飭大部、向輝縣進剿、該部始猶頑强抵抗、嗣經猛力痛擊、斃敵一千餘名、逆始渙然潰散、刻已完全解決、除在輝縣妥爲辦理善後事宜、以淸亂源而維治安外、誠恐外間不明眞相、用特將該部叛亂情形、及此間應變始末、通電陳明、諸維亮察、國民革命軍第十三路總指揮石友三叩世(三十一)

何應欽將返京訊

◎劉春榮之陳耀武部、在輝縣被劉萬春孫運仲石友三等部包圍繳械、石三十一日通電報告經過、劉萬春申體臣兩旅、二十九日由淇縣至順德、投歸石友三、沿鐵路駐紮、(北平一日電)

◎漢口一日電、軍界消息、何應欽昨由鄭電漢、略謂前方軍事、業已結束、所有馮部、已責成王金鈺郝夢麟等收拾、本人擬即返京一行、聞何氏對軍事善後、擬有具體計劃、對於整頓軍務、須俟返京後方始決定云、(南京一日電)

絞盤牌香烟

極品烟葉精製

即白錫包

徐源泉部
接防武岳路

◎行營令四十八師徐源泉部改駐武岳路、接蔡蔣兩師防地、並將成立三省勦匪兵站部、(漢口一日電)

◎劉培緒旅一日抵漢一部、其餘二日可到、(漢口一日電)

◎蔣鼎文蔡廷楷兩師、三十一日開始運贛勦匪、(漢口一日國聞社電)

四中全會期近

◎王寵惠談話、四中全會十二日行開幕式、十三日開大會、會期定一星期、本人提有確定司法經費獨立、以示司法尊嚴案、(南京一日電)

◎何成濬電京、向四中全會提議七案、㈠湘鄂贛清共勦匪實施程序案、㈡嚴格訓練黨務人員整理黨務案、㈢整飭吏治案、㈣裁釐後鄂財政救濟案、㈤提高自然科教育以爲發展實業基礎案、㈥實行兵工政策、開發西北案、㈦繁榮北平、以固國防案、(南京一日電)

津浦路
直接通車恢復

濟南通信、自津浦路因路權未統一、分段通車以來、非特商旅交感不便、即該路客貨收入、亦大受影響、聞中央鐵道部、現已與東北邊防司令長官張學良協商安定、恢復津浦路直接通車、自十月三十日起、濟津間接開行之九十次客貨混合車取消、同日一二次客車直通天津、二百零一次、二百零二次平浦通車、亦定十一月一日起、先通天津、俟稍緩再直達北平、一二次車每日開行、平浦車每星期往返各開行四次、茲將其開車時間、分述於下、

▲一二次 一次車每日早八點二十分由天津東站開、晚八點到濟、八點三十分由濟南開、次日下午八點二十分到浦口、二次車每日上午十點由浦口開、次早八點到濟南、八點三十分由濟南開、晚八點十分到天津、

▲平浦車 二百零一次車、每逢星期二四五及星期日晚九點二十五分由天津東站開、次日(即星期三五六一)早九點到濟南、九點三十分由濟南開、次日(即星期四六日二)早十點二十分到浦口、二百零二次車每逢星期一三四六下午六點三十分由浦口開、次日(即星期二四五日)下午七點到濟南、七點三十分由濟南開、次日(即星期三五六一)早七點二十分到天津、

三十日爲津浦通車之第一日、二次車由浦口開出後、沿途誤點九小時零三十分、迄至下午五點二十分始到濟南、於六點十分開往天津、津浦路駐濟辦事處長高恒儒、乘此車過濟赴天津、接收津路局、改設辦公處云、

張乃燕決不返校
電秘書處預備交代
電八院長負責維持

◎張乃燕一日電中大秘書處、謂辭意堅決、望一律預備結束、候新校長到校、即辦交代、另電八院院長、請決不願返校、望分別負責維持、俾免停頓、(南京一日電)

由遼至京
將辦航空

◎濟南三十一日電、韓復榘今日接遼張電稱、將設立遼京航空、經津濟徐蚌、請予協助、(南京一日電)

首都要聞

◎滬震旦機器鐵工廠、一日在京西華門試演新出品雞球牌藥沫滅火機、觀者頗多、工商會議會員亦多來參觀、極爲贊許、(南京一日電)

◎交部函滬市府、請禁止外人在華界安放水陸電線、以防侵越、(南京一日電)

楊虎城委任
兩警備司令

◎楊虎城委馬靑苑爲西安警備司令、王酉文爲靈陝警備司令、(漢口一日電)

楊虎城報告
佔領同州

◎靈寶來電 各報館各法團均鑒、我孫師長蔚如、率部儉(二十八日)曉七時、將同州完全佔領、俘虜千餘人、獲長短槍七百餘支、據俘虜供稱、田春芳被我軍當場擊斃、呂秀文乘機潛逃、我馬司令官本日到達臨潼、明日繼續向西安前進、謹電奉聞、第十七路總指揮楊虎城叩儉(二十八日)

◎楊虎城電京、所部已佔領蒲城同州朝邑三原郃陽等處、殘敵已次第肅淸、(南京一日電)

溫梁到瀋後行動

◎溫壽泉梁汝舟到瀋後、已分謁各要人、定今日謁張學良、(瀋陽一日電)

劉光未離瀋

◎傳劉光將長北平陸大、尙未離瀋、(瀋陽一日電)

教導二師
調浙駐防

◎教導第二師張治中部調杭、先頭隊一日已由徐南下、(徐州一日電)

兩路運輸
司令部結束

◎隴海津浦運輸司令部、一日開結束會議、(徐州一日電)

張作相赴錦州

◎瀋陽電、張作相一日赴錦州、王樹常定三日返津、(南京一日電)

曹福林率大隊
清剿膠東土匪

◎韓復榘令曹福林率二十九二十二七十三七十四各師、於最近期間肅淸膠東土匪、曹一日晚率軍部及兵兩列車東下、(濟南一日電)

漳嵩汽車路通車

◎廈門對岸嵩嶼(至漳州)之漳嵩汽車路、一日通車、(廈門一日電)

北龍通車
本月內可實現

◎平吉通車成立後、現北寧路計劃北龍通車、本月內可實現、經過路線、北寧四洮之昂齊克直達龍江、預定四十一小時云、(瀋陽一日電)

棉織品展覽

◎工商部國貨陳列館、定三日舉行棉織品展覽會、(南京一日電)

武昌各界
祝捷歡迎凱旋

◎省各界一日在閱馬廠舉行祝捷及歡迎將士凱旋大會、汪世鑒主席、何成濬徐源泉夏斗寅均有演說、(漢口一日電)

北平公債市

◎一日公債市、九六開盤一七、收盤一七二、成交一百四十萬、(北京一日電)

全國工商會議
昨日開幕

全國工商會議籌備已歷數月、一日大會開幕、各省市區會員及代表暨專家實業界領袖等出席非常踴躍、上午八時、由工商部長孔祥熙、次長鄭洪年・穆湘玥・率領全體會員、由中央飯店出發、分乘汽車百餘輛、赴總理陵墓謁靈致祭、九時許始返、十時、在勵志社大禮堂舉行開幕典禮、由孔祥熙主席、奏樂行禮後、首由孔祥熙致開會詞、次由中央黨部代表孫科・國民政府代表王寵惠、蔣主席代表邵力子、行政院代表胡適致詞、及來賓會員演說、十二時許禮成、孔祥熙開會詞節錄如左、

……此次軍事結束、和平重見、而祥熙就職宣言中所預期之全國工商會議、亦適能於此時舉行、實爲國民政府成立後之第一次工商要會、中央政府對於我工商界旣下扶植決心、更爲除舊布新之計、與人民通力合作、謀百年大計、以謀全國經濟建設之繁榮、亦開政府與工商界積極協作之先聲、羣策羣力、此其嚆矢、謹舉數端、爲會商榷、一日、鞏固工商金融、我國工商事業之不能充分發展、其原因誠至繁複、而資金缺乏、利率過高、投資保障未臻確實、以及對內則各省幣制紊亂不可言狀、對外則金銀匯兌比價漲落無定各端、亦爲其中之最重要者、此後究應如何確立幣制本位、鞏固工商金融、及如何保障中外投資權利、遏抑一般投機狂潮之處、自爲究心工商金融者所宜三復致意妥籌善後、實在工商、同人所願精密討論、因病施藥者此也、二日、協謀工業建設、工業一項、關係國計民生、較諸商業尤爲切要、我國現時所亟切需要之基本工業、工商部曾擬具方案、呈准國府儘先興辦細紗毛織三酸及糖廠等事業、以示提倡、所願通力合作、早觀厥成者此也、三日、改進工商組織、我國商業團體、已漸整理就緒、而勞工團體、亦多依法改組、惟整理改組、不在其名而在其實、此後進行方針、自宜一方遵照本黨綱領、刷新精神組織、一方參照歐美通例、注重調查研究、庶工商業家得所準據、藉圖發展、而現時各界社會所望於工業發展上極大暗礁之勞資糾紛問題、亦不難得有科學的適當解決之方法、兼利兩益、舍此莫由、所願切實提倡亟起共圖者此也、四日、推行科學管理、我國舊時商業則尙在幼稚、自爲風氣、其管理法類皆墨守成規、故步自封、工業之違反科學原則者、何可勝道、本年五月間、祥熙曾聯合同人組織中國工商管理協會、以提倡科學管理、增進生產效率、實現民生主義、爲唯一之目標、雖規模業已粗具、而推行盡利、要非旦夕可期、所願樹之風聲導人正軌者此也、五日振興固有國產、我國天產豐富、固有特產、亦復比比皆是、惟非產額過小、不足適應社會需要、卽品質不一、未能符合國外標準、挽回補救、自當以提倡合作經營、厲行大量生產爲根本要圖、所願亟起直追衆擎共舉者此也、六日發展國外貿易、我國二十年來、歲見入超、而出口貿易上最佔重要地位之絲茶桐油大豆諸特產、旣狃於故步自封、不知改進、又復扼於外邦之劇烈、大有日蹙萬里之勢、遂致人進我退、彼長此消、而衣食住行、幾無一不仰給於舶來品、國民經濟瀕於危殆、瞻念前途、不寒而慄、欲圖挽救、自當以厲行保護關稅及獎勵改進製造輸出貿易爲治本之計、惟國際貿易委員會與全國輸出貿易協會之組織、亦爲當務之亟、所願努力奮鬥轉敗爲勝者此也、……

工商會議審査會、分六組、每組指定主席一人、第一組張新吾、第二組任嗣達、第三組馬超俊、第四組林康侯、第五組胡庶華、第六組潘公展、每組按全提案之性質種類、分爲若干小組、分別討論、二日上下午均開審査會、三日下午開第二次大會、

溧陽舊串舞弊案
逮捕自首已有八人
省府又經訊問一過

溧陽縣長鄭誠元與財務局長潘邠等、以舊串舞弊一案、首都中央日報記者王平陵、亦告密中之一人、王係溧陽人、至自行投案之黃杏安、爲張權任財務局正局長時之田賦副主任、正主任爲程臨深、程在潘邠被逮時、已聞風遁去、黃則知非避匿可了、故坦然自首、現在經省府派員先後逮捕及自首者、計潘邠・沈志靑・曹慶芝・鄭誠元・黃杏安・任樹椿・狄楨・周逝等共八人、周逝係溧陽第四區區長、三十日由省府三科科員王柔遠單身秘密赴溧、會同公安局長尤炳照、縉紳招同談話、周接函入城晤王、遂亦被捕、由公安局派警四人、隨王押周到省、三十一日上午十時半、由錢家驤科長在省府普通會議室提訊、大致周係沈志靑等供及與程臨深友善知情、故特拘案追究、後又提沈志靑潘邠等訊問一過、至於教育局長任樹椿被押後、自以爲僅屬證人地位、在押時以本人並不犯法、仍以現任教育局長之態度示人、故頗不安靜、而看管彼之衛兵、因之大受長官責斥、致將室門緊閉、不使彼見外人、教局總務科長狄楨、則仍執筆爲文、毫無倦態云、聞此案、將由省府送交法院辦理、

鎭江商會
請弛米糧出省之禁
並酌加附捐爲省會建設之用

鎭江商會以本年江北豐收、米價日賤、而存貨滯銷、足以傷農、商場因農民存貨不能活動、頓失大宗購買力、亦足病商、日前特呈請省府、准予米糧流通、以利商農、原呈如下、

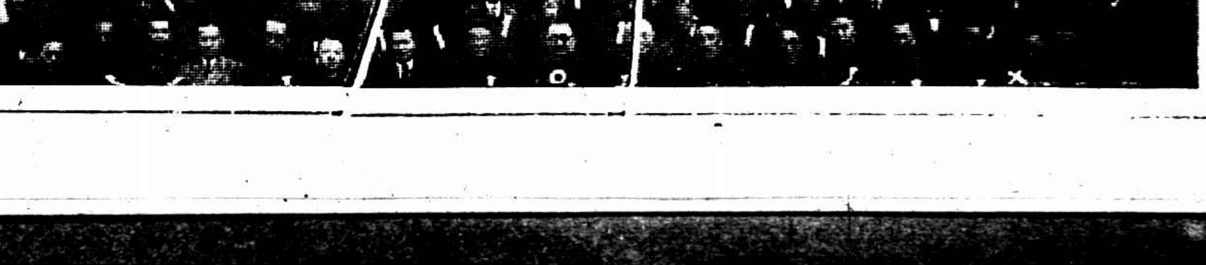
調劑糧食、宜因時因地制宜、請將本省米糧、暫行流通、以利農工、而興商業事、竊查鎭江米業同業公會呈稱、在昔鎭埠商業、素稱興盛、鄰省商旅往來、船舶絡繹、不絕於道、其主要貿易、大宗米糧居多、其來源爲蘇省江北各縣所產之米、以及皖米所奪來、故鄰省之購米者、咸集於此、米之售罄也、船必捆載他貨而去、船來運米也、必先裝載他貨而來、市面殷繁、工商交利、良有以也、近年以本省歲收多歉、米價日昂、遂有米糧禁止出省之令、揆諸經濟原理、實非根本之圖、今年各省均稱豐收、本省各縣秋收、亦爲豐年所未有、徒以官廳尙未弛出省之禁、致內地各縣米糧存積、不能活動、農民歷年荒歉之餘、本年稻穫之賈價、均一時無從取償、更無力購買貨物、是雖慶豐年、而農商仍然交困也、加以皖米之來源不絕、日本又有運大宗存米到滬賤價求售之事、似此現狀、商市恐無活動之望、米價更有逐賤之虞、傷農病商、殊堪可慮、至若鄰省浙江、素爲缺米省分、端賴蘇米接濟、蘇不弛出省之禁、則將購洋米以代之、彼此供求不均、於利權損失甚巨、似應無論蘇產皖產、及他省所產之和米、一律予以流通、俾農工商不致交受其困、蓋米能流通、則來源不絕、有米源則倉廩卽有存儲、則可以調劑盈虛、市價得以平均、旣無暴漲驟落之虞、更無糶踊居奇之慮、應請代爲轉呈江蘇省政府鑒核辦理、等情據此、查禁米出省、本爲蘇省不得已之政策、該業公會所陳各節、關係於農商業、亦屬在實情形、今年本省各縣收穫旣豐、而皖米之來亦旺、若不因時因地、暫予流通出省、則農商交困、影響良多、爲此代陳鈞府鑒核、可否暫予流通出省、並酌加附捐、以爲省會建設之用、以與商業而利農民、實爲公便、

滬甬道上
要人行踪

寧波通信、李思浩・虞洽卿・宋子良・孔祥熙夫人宋靄齡及子女數人、於三十日晨六時、乘寧興輪抵甬、轉乘鄞奉路汽車三輛、逕赴奉化溪口蔣邸、晉謁蔣主席、聞李思浩此來、係代表張學良、與蔣氏有所洽商、孔宋子良孔夫人係來游覽溪口風景、虞洽卿對所擬發行之航業公債一千萬元、向蔣有所請示、又江海關監督劉紀文、廣州市長林雲陔、行政院政務處長陳融、日前相偕來甬、首游天童育皇、次赴普陀覺勝、三十日回甬、下午四時、搭寧興輪赴滬、津浦路局長孫鶴皐、三十日來甬、當晚下榻寧屬各埸辦事處、翌晨赴奉化謁蔣、

首都槍決
共黨五名

首都衛戍司令部、於三十一日晨鎗決共犯李瑞節・袁至仁・吳省三・張世操・杜培之等五人、已誌昨報、五人年籍如下、李瑞節・年二十五歲、安徽涇縣人、袁至仁・年二十六歲、湖南瀏陽人、吳省三・年三十五歲、湖南瀏陽人、張世操・年二十八歲、江蘇淮安人、杜培之・年三十一歲、江蘇淮安人、



▣工商部長孔祥熙○次長鄭洪年×率工商會議全體代表參謁中山陵寢 南京光華

無錫
積餘堂反對小麥檢驗所

積餘堂米豆業公會、爲農礦部派員來錫成立小麥檢驗所、事關同業切身利害、必須鄭重考量、特於昨日下午、在積餘堂開全體會員大會、以謀對付、計到執會委員及各行會員代表百餘人、由趙子新主席、議決反對設立小麥檢驗所辦法十二項、並推定趙子新陳伯賢鄧雲翔殷祝君陶蔭敷鄒少坪錢念產七人爲臨時代表、俟部派委員蒞錫時、與之接洽交涉、

吳江西門外擊潰湖匪擒獲三名
大廟港打落五肉票
一票中流彈死

蘇州通訊、吳江西門外三里許、一日下午四時、發現盜匪四十餘人、水警第十四隊一分隊據訊、即會同吳江水巡隊前往剿辦、開火一小時之久、匪不支、潰逃、經一分隊奪獲九響步槍四支、生擒三盜、據供羅道山、鹽城人、彭細富、羅山人、汪道富、河南人、聞該股匪徒即槍殺杜競武分隊長者、

一日上午九時、水警游擊隊在吳江大廟港遇匪四五十人、當即開鎗勦捕、三小時後、匪始竄散、是役捕獲盜愈鳳六杭生秀兩名、打落肉票五人、(一人中流彈死)二為渡村人、開設張同泰金協興商店、二為錢阿三(搖船者)與鄉民沈瑞寶、方於前日上午被擄、距脫險僅一日夜、

太湖帮匪、現又有集合之勢、吳江各鄉連日告急、洞庭西山一帶、亦有小股匪船出沒、水警三區長沈高塵、昨據探報、南太湖現有河南帮匪二十餘人、槍十餘支、西太湖有崇湖帮匪一股、六十餘人、槍約四十支、各該小股匪、正謀集合等情、故沈區長已令游擊隊定二日由廟前開南厙、十四隊由吳江開南厙、兩路包抄剿擊、

蘇水警三區十一隊長徐伯英、已調任吳江十四隊長、遺缺由區長沈高塵、令游擊隊分隊長裴焴升充、並呈報民政廳、請予核准加委、

又訊、水上公安十四隊長徐伯英、三十一日會同游擊隊長方鉞、在吳江率警隊擊獲匪犯周世民一名(即周駝子)於當晚解蘇、送水警三區訊辦、又十四隊探員徐子元方順和、三十一日在蘇盤門外得意樓茶社、擊獲匪徒李得勝一名、身畔抄出十五隊一分隊探員符號一方、押赴三區、昨由吳江十四隊長徐伯英、飭派巡官黃錫九來蘇迎提、解送吳江縣府核辦、據云、李犯與戕害十四隊一分隊長杜競武案有關、

台灣番人受創
盡燬其屋而退
但主力隊仍抵抗

一日東京電、據台北消息、日兵警昨晨會同機關槍隊與飛機進攻番人、敵受迫、盡燬其屋而退、聞生番死十八人、日警傷二人、日飛機一架拋擲炸彈、擊燬番人陣後之浮橋、阻斷番人之退路、(路透社)

一日東京電、據台灣官場消息、霧社之變、查明日人已死者四十二人、未死者七十二人、不知下落者一百五十三人、死者中有警察二十九人、及其家屬七人、而不知下落者、中有警察十九人、及其家屬一百零七人、昨日一役、日兵又死二人、傷七人、據斥候報告、番族自焚其屋、僅留一所、然後散為小隊、但其主隊現仍頑抗、未有退走之象、(路透社)

一日台北電、討伐隊最后目的之瑪黑社番族、似已將番社背後山林放火、現正起火災、係防備由背後突進之蓮花口部隊、意欲布背水之陣、始終抵抗、死守番社、又據達蘭社番人所得消息、瑪黑社番婦白八十餘名、以有妨礙男子之行動、全體自殺、激勵番人、番男稱、雖剩一人、亦必奮鬬到底云、(電通社)

一日台北電、鎌田少將司令官之司令部、于三十一日上午七時到霧社、同時各部隊命令一下、即開始行動、潛伏於瑪黑、鮑亞番兩番社之番人、已於前夜退至山地、不見人影、各部隊乃由總攻擊移為追擊戰、山砲隊與飛機隊、空陸並進、互相呼應、拋井大隊遂一舉佔領鶴野社、焚燒番社全部、所餘者僅瑪黑社、各部隊正追擊前進中、(電通社)

一日台灣霧社電、昨日日沒前戰鬬、蒙戈番社已為日軍征服、刻祇餘巃歇霍番社、尚徬進攻、番人以該社為中心、利用天險、張防線以防日軍、對於謀衝其背後之花蓮港方面日軍遷廻部隊、另分一隊駐巃歇霍東方、據險阻以防日軍進攻、通巃歇霍鐵橋二處、皆為番人所燬、以阻日軍前進、日工兵隊刻正加修理、一待修好、即須開始第二次總攻擊、昨日午後番人活動範圍、祇止於巃歇霍溪流域約二里之間、番人已被由四面八方迫至最後防禦地、成為袋中之鼠、(電通社)

一日台北電、進攻巃歇霍社之日陸軍飛機、今朝八時在巃歇霍社上空作低空飛行、拋下炸彈三顆、中一顆拋中番人雲集地帶、損傷甚巨、日軍昨日進攻蒙戈社、台北步兵一聯隊第九中隊死二人、重輕傷十七人、(電通社)

夜半大風雨中監犯越獄未成

(電通社)

平湖東鄉又出巨刧案
周家圩搶二十多家
張廣明受傷甚重

平湖通訊、東鄉一帶、盜匪如毛、此剿彼竄、出沒無常、最近被刦者、有金絲及林埭兩鎮、詎縣屬周家圩鎮、距新倉六里、商業繁盛、於三十日黃昏時、突來梟匪三十餘人、口操北音、手執盒子砲、向廣榮所開之南貨店、及住戶張松如等十八家、分頭搶刦、歷四小時之久、損失不貲、尤以王同茂鮮肉店爲最鉅、計被刦皮箱四隻、臨行時並擄馬宅客人舢板船一隻、(由新埭開來)滿載贓物而去、又據周圩歸客云、是晚匪徒來時、共約三十餘人、分水陸二路、陸路步行到鎮後、即持鎗把守東西要隘、水路乘船五隻、到鎮後、鳴槍上岸、分途搶刦、損失以王同茂義昌兩肉店爲最鉅、次爲張新昌東西兩花米店、臨行時匪首大呼富金打號、旋聞警笛之聲、始向東南揚去、有張廣明者、因不遂匪慾、受傷甚重、現往嘉興醫治云、

又訊、東門外周家圩鎮、於三十日晚九時許、忽來匪徒三十餘人、或穿灰色軍服、或着中山裝、均身佩木壳槍、口操不倫不類之北方口音、一匪首命手下東西把守、鳴鎗一響、王同茂義昌肉店首被匪刦、次爲東西張新昌花米店、王協昌雜貨店、損失約二百餘元、丁洽興南貨店、及張永盛、損失約三四百元、新昌豐洋布店、被刦一空、順興店、姜同順、西同茂染坊等共計損失三四千元、張永昌之店主廣明、被匪施以酷刑、傷勢頗重、總計全鎮損失、約一萬餘元、匪向東南逸去、翌日(三十一)由該鎮被劫各戶、派人來城、呈報縣府核勘緝匪、

林百克聲明赴美任務

三十一日舊金山電、此間路透社訪員以中國財政部長宋子文所發表之言論、即在中政府對於現未清償之中外債款未有處分以前、財政部不借外債之政策、並無變更一節、告林百克、林稱渠來美之第一職務、在謀取中國在條約上之完全主權、此為中國各種借款之最重要基礎、各國必須承認中國為有主權而獨立之一國、廢除不平等條約、然後任何種類之借款始可在華人觀念點上視如適當、故渠之職務、在以與美國及他國有關涉及中政府之條約與經濟狀況、報告南京云、林又謂國民政府接到渠關於條約之報告時、或不辦理銀借款事、林末稱、渠僅為中政府之法律顧問、並非中政府之財政代理人云、(路透社)

日外交人員續有更調

一日東京電、外務省異動、茲後追加發表、重要者如下、特命駐比全權大使永井松三免本官、任外務次官、任特命駐義全權大使、歐美局長堀田正昭免本官、任特命駐捷克全權公使、特命駐波蘭全權公使松島肇免本官、任歐美局長、(一等)大使館參事官華盛頓在勤堀內謙介、任駐紐約總領事、紐約總領事澤田節藏、任特命全權公使、爲國際聯盟帝國事務局長、大使館參事官倫敦在勤、堀義貴任駐墨西哥特命全權公使、大使館一等書記官美國在勤、加瀨外松、任大使館參事官、命紐約領任勤、大使館書記官法國在勤、栗山茂任大使館參事官、命法國任勤、大使館一等書記官材井倉松任駐上海總領事、此次大異動、係幣原外相於外交刷新人材登用事務本位方針之下所準備者、以倫敦條約及中國問題、遲至今日、始行實現、小幡酉吉任駐德大使、係報其盡力於巴爾幹方面貿易發展之功、佐藤尚武昇進大使、以其精通聯盟事情、將來繼石井大使之後、從事於國際聯盟之活動、永井大使入爲次官、復歸本省、係因幣原外相信用之厚、及其優長語學、且精通歐美事情、尤其於任瑞公使時代研究蘇俄事情、極有心得、與松島歐美局長之選任對俄外交陣容爲之一新、此次異動、破從來慣例、駐外大公使入爲次官局長、係採用英國西外務省之制度、幣原外相之眞意、既已如此、此後必時有此種任命異動、打破省內之慣例、而開人材本位之途、至其使重光代理公使、正式爲公使之圖、而以谷氏任亞細亞局長、係將對歐美各問題暫委諸永井次官、而幣原外相本人、則與重光代使、採取聯絡任對中國問題之責、即幣原外相、以事務本位人材集中主義、實現以對中國外交爲中心之幣原外交之方針云、(電通社)

常州一劈傷兵頭部

城南崇勝寺內、三十五後方醫院傷兵王順成鍾元鳳兩名、昨日下午到小北門外辮子橋吏夫胡開先所開之煙燈案詐、詭稱有大洋十二元、放在煙榻、被胡開先竊去、詎有吏夫帮夥安書生糾衆十餘人、持大刀一把、鐵棍一根、將傷兵王順成頭部劈開、傷兵鍾元鳳、見勢不佳、即偕王順成向城內竄逃、安書生率衆在後跟追、追至城內迎春橋、被公安二分局第二派出所崗警截獲、解至一分局訊究、傷兵醫院院長趙熙榮、致函一分局長、請將行凶人安書生移解法院訊辦、

借款四萬開浚孟河

武進孟河、南接運河、北通長江、長亘四十餘里、闊達五十餘尺、全估水利田十三萬八千餘畝、半估水利田一萬五千餘畝、爲武進西北幹河之一、自前清光緒年間疏浚後、迄今已達五十餘年、現在全河淤塞狹窄、幾成平坦、河底淺露、交秋即涸、舟楫不能通行、地方人士遇嘉錫、召集全河附近人士、提議開浚、組織孟河開浚委員會、計劃全河開浚經費達十八萬餘元、以歷年田畝帶征水利捐及辦捐等、結至本年冬漕起底止、共十三餘萬元、撥照全部預算、尚短四萬餘元、特向本邑農民銀行商借、以孟河帶徵款捐作抵、每年分期攤還、該行經理蔣錫昌、呈請省農民銀行監委會、提交省府會議、議決准予抵借、

蘇州一觀前閶門設公共電話

建設局以各市鄉長途電話、業經裝設、次第通話、乃擬在觀前閶門外繁盛之處、各設公共電話一所、便利民衆、俟蘇城電話與市鄉電話接通後、即行拆除、其施工計劃、估計路程、自該局交換所至閶門外爲八里、至觀前四里、共需工程費六百五十一元五角一分、業呈准建廳照辦、於昨呈請縣府撥款、以便興工、

松江一大批區長省令撤職

松江縣屬之各區區長、任事以來、廉潔公正者不乏其人、而假公濟私舞弊貪污者亦有、以致控案纍纍、經省方令縣先行撤職之區長、計三、四、五、六、八、十一、十六等七區區長、由縣轉飭各該區長遵照預備移交、一面物色繼任人選、呈省圈委、惟逐鹿者多、不知鹿死誰手也、

東京法庭開審
陰謀暗殺床次案
牽涉中日外交秘密

(振青)

前年日本大政治家床次竹二郎氏有中國之行、當時東京拓殖大學教授某氏忽在東京法庭、控告首相田中義一、謂其有嗾使浪人、阿部義由等在途中暗殺床次之陰謀、此案至今始開審、阿部不獨有暗殺床次陰謀、且有在財閥島德藏處、騙取價值三萬元之鴉片等案、十月二十二日、復在東京法庭開審、並傳證人前近衛第二旅團長山口十八子到庭訊問、據山口供云、濟南事件發生後、余鑒於中國問題之重要、前年八月、島德藏介紹一位精通中國事情之阿部義也來余處、即久原房之助處亦有介紹、當將阿部代表島德藏赴華解決交易事件云云、裁判長問、與久原會見時、聞在島德藏處索得旅費三萬元、確否、山口答、並無此事、惟南部與床次同船赴華時、曾來借手槍二枝而已、對於暗殺床次陰謀全不提及、此時被告阿部供云、與久原會見當時情形、有再述一次之必要、但事關外交秘密、請堂上禁止傍聽云、此事件現在糾紛複雜、將來如何解決、殊令人注意也

柯達公司搜獲三十餘年前北極探險影片

三十一日羅徹斯多電、意斯門柯達克照相機公司、今日批露一歷史上驚人之事實、謂現已將搜獲安德利乘汽球北極探險時所遺留之探險影片多張、洗製就緒、不日可拍演、按探險出事時、尚爲一八九七年、其影片則始終埋沒於北極深雪中、因此乃得不壞、此片一經行世、則當時安氏之探險情形、益可明瞭矣、(國民社)

東山區長局長擅罰被控

東山十七自治區長韓濟之、及第六分局長李克戎、因擅自處理刑事、濫罰鄉民金思九洋二百八十元、經該鎮公民張子平控訴於地方法院、昨經呂檢察官開庭傳訊、認爲韓區長李分局長侵犯司法獨立、故諭令交保候訊、

飯風潮農校生罷課

蘇州農校第二院學生、前日晨因膳食問題、發生罷課風潮、

美富人郁坎被綁原委

三十一日美國吉華尼電、與巨富郁坎綁案有關之二人、已被拘獲、此事原委、令人費解、郁坎家屬、謝絕警察援助、坎後即回家、現傳說郁妻談判贖金、由五萬元減爲一萬元、既有成議、郁妻設計給之、授匪一包、內裹一木塊、但芝加哥匪徒如何竟爲所[illegible]、則未知其詳、(路透社)

美工人罷工商輪停開

三十一日霍司登電、此間工人爲力爭每小時四角二分金洋之工資、卒肇成罷工、今日停止工作者、達三千餘人、而卡爾佛斯登一處罷工者、則達一千二百人、所有往來商輪、登時停頓、上下貨全無、內有商輪多艘滿載出口棉花、擬開往遠東者、亦因此停發、(國民社)

嘉興一乍浦刦案緝獲盜匪

第二區水警游巡隊、奉令開赴平湖偵緝盜匪、該隊於平湖大營頭地方史阿狗家、緝獲洗劫乍浦林家埭之匪犯史三和、史又興阿大、唐文龍等三名、並於楊家匯史掌家中、抄出軍裝八套、長槍一支、業將該匪等帶至平湖、寄押第九縣隊部、提解嘉興區部訊辦、

縣公安局派隊查拿賭場

縣公安局長沈維翰、因得悉虹陽港地方有楊某開賭場、該管公安分局未加干涉、特飭巡查隊全隊、於昨日駕船前往查拿、

醫業加薪潮勞資仍相持

嘉興醫業工會、因生活程度日高、提出向資方要求加薪、因資方延不接受、經縣政府召集黨政代表勸令開會仲裁、仲裁結果、各園號夥友每月加洋三元、綿司每月加洋二元、但未得資方同意、故糾紛仍未能解決、資方復請仲裁黨政方面因不能破壞前次仲裁、未允所請、資方又呈請省府民廳請令縣再開仲裁、省府及民廳呈後、已令縣將前次仲裁改訂、現工方得訊後、以資方不顧公理、一味孤行、而勞資公約早經中央通令不得變更、故又呈請總工會轉請縣黨部轉呈省黨部及省政府、修正前項省令、維持仲裁決定、以解糾紛云、

商輪被扣
電請查辦

甯紹公司之新長安汽輪、向行駛於海鹽硤石間、三十日下午、該輪由硤回鹽後、停泊碼頭、人已走散、適沈蕩濬河工人發生械鬬、該地報縣、請設法彈壓、阮縣長傅公安局長、擬借該輪一用、乃輪船上內種種手續、費時須二十分鐘後、方可開行、傅局長不知如何誤會、將機師王阿林帶交保衛團看管、縣府亦派警將公司職員張德貞捕去、發押看管、又派警將新長安輪封扣、機師王阿林、亦帶縣發押、自三十一日起、滬硤間航輪、已告停止、本城甯紹公司總局得訊後、昨電民廳請求查辦、

拉夫案
方壯猷仍不到

南門南園茶社堂倌徐阿金、自訴前縣公安局長莫潤薰、及前縣秘書方壯猷等、強迫拉夫、使入行無義務之事一案、經杭縣地方法院五次開庭偵訊、均因被告輪流不到、故未開辯論、現又於三十日上午八時、開第六次審訊、原告徐阿金偕代理律師顧紹銘俞麟全報到、被告方面僅報到莫潤薰及現任嘉興第二分局長邱前申二人、方壯猷仍不報到、故依然未開辯論、延期再訊、原告徐阿金、因被告再抗傳不到、分別呈請將方壯猷現任杭縣秘書撤職、勒令到案、或發拘票拘傳、

安心辦事、現在冬防將居、對於地方防務、益形重要、希望格外努力

辦事棘手、已向市教育局呈請辭職、張局長已於三十日批准、另委胡鎔成暫代該校校長、

據職縣西四鎮鎮長冷炳南呈稱、屬鎮境內、數月以來尚稱安寧、忽於十月十七日、有大股土匪、由西南竄來、據探報該匪首名張老六、匪衆約千

萬分、該地前被海匪綁去之六十餘歲老人瑞泰、匪方勒索一萬五千

德餘一名、訊供確鑿、判處死刑、呈准省府、於二十九日上午、執行

東鄉一帶、捕獲著匪潘金福(即潘順)姜細大、杜六等三名、於昨由區中隊長、親自押解到縣、

則具狀法院、請求救濟、奉批仰吳勤勉楊錦雲盜匪案件、業經處分不

非綁去屈等五人已經前報、茲據該鄉民云、是日屈姓之劫架案、盜等有大沙船兩艘、載匪三四十人、

然已爲耆聞之有劫案、

揚一江都金山

天壽堂藥行
香港
治婦女赤白帶病久年不育
姑嫂丸

戰移爲追擊戰、山砲隊與飛機隊、空陸並進、互相呼應、松井大隊遂一舉佔領鶴鄂社、焚燒番社全部、所餘者僅瑪黑社、各部隊正追擊前進中、（電通）

夜半大風雨中 監犯越獄未成
格斃一犯獲住三犯

一日上午一時許、嘉興縣發大風雨、西門外第三監獄署西監第一號、有平湖解來之盜犯俞阿金富、乘風雨之際、起意越監、同號中尚有盜犯張松山、（犯王店盜案、判處七年又六月）、販土犯謝永明、（即謝老七、在新塍獲住、判處罰金一百念元、刑期一年）、略誘犯章五寶、（刑期一年、現已住滿四月）、三人隨聲附和、拔去窗門上之洋釘、掘去地板、匍匐從地上爬出、至該署大牆邊、適被巡察員殷作喬撞見、大聲呼喊、被該犯等拉住喉嚨、他巡看守伍雲德聞聲趕至、該犯等見伍攜有長槍、即搶毆而與伍撕扭、殷始得脫身、奔回該署病房、大鳴警笛、該署巡士均聞聲披衣而起、紛至大牆邊、而該犯等拒捕、並搶奪鎗械、各巡士始開槍射擊、當將犯略誘罪之張五寶擊中要害而斃、餘犯不敢抵抗、遂遭獲住、事後由該署電報地方分院派員檢驗、一面將獲住之三犯解送地方法院核辦、下午三時、地方分院派檢查官沈佑啓、率同檢驗吏前往勘驗、確因擊中要害致斃、現監獄署長徐正遠、已飭各看守巡士加緊防範云、

杭州 公安局長 杭毅就職

新任省會公安局長杭毅、將嘉湖剿匪部結束、來杭就職、一日上午十時、到局履新、由前任閣幼甫將局務移交、杭……

……安心辦事、現在冬防將屆、對於地方防務、益形重要、希望格外努力、振刷精神、庶無愧於職責云云、杭氏此次同來人員、秘書汪誠甫、一科科長方孝寬、三科科長孫叔軒、

西行艷異記
（陳重生）

□宣統元年……達賴出奔印度……求英保護

宣統元年十二月、達賴自北京返拉薩、在陝甘途中、屢聞趙爾豐於川邊勵行改流之事、益爲寒心○當時趙氏又應、藏大臣聯豫之請、以邊軍護送川軍入藏、乘機討伐妨礙川軍前進之類伍齊碩般多各隆宗邊壩四部落、驅逐江卡貢覺桑昂瞻對諸藏官、藏在川邊之勢力、幾已盡行撲滅、尤足以破達賴喇嘛之膽○達賴暗使人散布流言、焚掠江達之糧秣、停止駐藏大臣之供給、多方阻難、無理取鬧、清廷乃予達賴喇嘛以革職之處分、此舉出之過急、遂使達賴出奔印度、而求保護於五年前仇敵之英國政府○宣統二年正月十六日、清廷得達賴出奔之訊、乃頒諭革除其達賴名號、黜爲齊民、但藏人之信仰達賴、乃出於宗教之特殊關係、清廷之詔諭雖頒佈再三、終於不服從也○達賴十三世逃亡以後、英國駐京代理公使、提出質問、清廷以「派兵入藏乃爲保護商埠及令藏人遵守條約」云云爲答○

□高唱西藏獨立……藏人憤漢軍刦掠……迎回達賴

民國元年、（一九一二年）武漢革命之警報至拉薩、駐藏中國軍隊乃叛駐藏大臣聯豫而獨立、響應東南各省、統領鍾穎無法鎮壓、兵士因缺乏餉械譁變、拉薩三大寺中最稱殷實之色拉寺、遂遭亂軍搶刦、亂軍幷對藏人恣意擄掠慘殺、

(479)

神秘之西藏

時報版權不准轉載

興起百年之西藏精華會萃之拉薩、遂歸浩刦○藏人大憤、一面受英人之嗾使、高唱「西藏獨立」、一面由印度迎回達賴、九月、達賴抵拉薩、即頒佈：「自今以後、漢人對藏之一切公文政令、一概不許遵從、其有漢人地方、務須驅逐淨盡、即無漢人之處、亦須嚴密防範、務令全藏無一漢人足跡」○同時、更令川邊各寺喇嘛、及因改流失職之土司頭人等、乘機獨立、川邊各地皆響應之、於是趙爾豐經營多年之勢力、一朝瓦解○北京政府令四川都督尹昌衡爲征藏總司令、進兵恢復川邊各地、（事實見川邊游記中、）是年八月十七日、英國駐京公使、遂向北京政府提出交涉、袁世凱旋電令尹氏中止進兵西藏、國務總理趙秉鈞在臨時參議院秘密會中、聲明「政府對藏之政策、爲恢復達賴喇嘛之名號、以安全藏人心、派人赴藏宣慰共和大義、順藏人之不欲、不施一切新制、凡在前清時代與英締結之約、繼續遵行」、陸軍總長段祺瑞繼爲說明、曰：「今後不主用兵、以免與英國交涉、專與達賴交涉、懷柔藏人、使之脫離英國之關係」云云○民國二年一月十一日、達賴與外蒙古活佛哲布尊丹巴締結蒙藏協約、結果、外蒙西藏之主權皆不爲我有○

□布達拉大寺……猶如京都……四噶布倫輔政

十九日、游覽城內外一周、城有藏人九萬餘人、蒙古人萬餘、哲孟雄尼泊耳

(480)

平湖 民生棉織廠 經理辭職

本邑省立民生棉織廠經理朱玉書、此次因辦事棘手、向省垣呈請辭職、建設廳長程振鈞據呈後、派周雄駿金古蘋、沈谷壬二委於三十晚來平、會同縣長沈士華、於三十一日到廠接收、

南京 北區實校 校長改委

……辦事棘手、已向市教育局呈請辭職、經局長已於三十日批准、另委胡餘成暫代該校校長、

海門 新任縣長 來海接事

新任本縣縣長章維燮、（安徽人）已於念九晨由滬到海、三十日視事、

兄弟二人 同遭格斃

天補鎮第七公安分局、昨據密報、有盜匪茅福坤・福財・福達兄弟三人、匿居葉鳳章店某宅、旋派警隊前往、福坤聞風逃逸、僅福財福達在宅、因拒捕當場被警格斃、

豫匪竄擾潁亳邊境
剿匪部令劉團赴潁境進剿
亳境匪徒經葉開鑫部擊退

蚌埠通訊、皖北潁亳、毗連豫境、向爲匪徒出沒之區、前年有著匪李老末李克邦、率衆萬餘、盤擾豫皖之間、人民受害甚烈、自李老末擊斃、李克邦經招撫後、地方匪氛稍戢、雖有零星匪徒、因有民團防禦、尚不致爲害、詎近日潁亳邊境、均被豫東股匪竄入、連破圩寨、勢甚披猖、安徽全省剿匪指揮部、近接阜陽縣長趙琪鈺代電云、據職縣西四鎮鎮長冷炳南呈稱、屬鎮境內、數月以來尚稱安寧、忽於十月十七日、有大股土匪、由西南竄來、據探報該匪首名張老六、匪衆約千餘名、槍數百枝、燒殺搶掠、慘無人道、前日攻破距銅城二十里之任四張莊等寨、復於昨日竄至西北攻破距銅城十里之赫營寨、當時匪情緊迫、職即迭次函報沈邱集第六總隊部、由電話轉報團總部、現該匪復已轉回西南、攻破汝南境之前後李樓、該處距銅較近、銅城危險萬狀、屬鎮兵力薄弱、防禦恐難周密、伏乞縣長迅予轉達團總部、火速派隊、星夜前來、以厚兵力而資痛剿等情、據此、除飭人民自衛團派隊前往兜勦並呈報安徽第二區剿匪總指揮外、理合繕具匪情報告表、電請鑒核、俯准令飭劉團、就近往剿、以除匪患而保治安云云、全省勦匪指揮官衛立煌據報、當電令所部四十五師一百三十五旅駐防阜陽之二百七十團團長劉梓馨、（劉兼第二區剿匪指揮官）迅速派隊痛剿、劉團長奉令、現正集合所部、會同民團向匪進剿、至亳州境內匪警、據該縣來人談、竄入境內之豫匪、日前經第八軍葉開鑫部五十二師一百五十六旅孫旅長、（孫兼鑫縣勦匪指揮）令所部曲營、會同民團、馳赴棗子集一帶堵剿、當將劉莊張大莊之匪包圍痛擊、接觸兩小時、匪不支、紛紛潰退、向潘家口方面竄去、地方已恢復原狀云、

……蔴分、該地前被海匪綁去之六十餘歲老人瑞秦、匪方勒索一萬五千元、其家屬已送去一萬元、前日匪又致函家屬、並附秦之耳朶一隻、致於五日內速籌五千元往贖、逾期則斷臂以贈云云、

宗盛旺 執行鎗決

縣政府前據第一區保衛團呈解匪犯宗盛旺即陸德餘一名、訊供確鑿、判處死刑、呈准省府、於二十九日上午、執行槍決、

助理員 違法被押

縣屬區公所、前助理員陳師衡、擅發民團自衛證、經人告發、縣政府令新任區長朱蕃將該員拘押解縣、押候訊辦、

縣警隊 獲匪解縣

……東鄉一帶、捕獲著匪潘金福（即潘啞）麻細大、杜六等三名、昨由區中隊長、親自押解到縣、

南通 吳楊案 縣府法院 爭持愈烈

縣政府以縣法院將平潮獲犯吳勤勉楊錦雲、予以不起訴處分、一併開釋、已電省請示、一面仍將吳楊捕獲禁押、平潮區長張魁、亦電省控……則具狀法院、請求救濟、奉批令吳勤勉楊錦雲盜匪案件、業經處分不起訴在案、如果縣政府於本案範圍內、加以逮捕、殊屬違法、應候查明核奪、至張魁犯罪部分、已函請縣政府撤職歸案訊辦云、

常熟 鄉長家綁案 釋回一人

本邑東吳區東周市白岩鄉鄉長屈尙……並綁去屈姓等五人已誌前報、茲據該鄉民云、是日屈姓之劫架案、盜等有大沙船兩艘、載匪三四十人、於是日清晨八時許、即開來沉邊、停泊於年步橋地方、時有匪上岸搜索情形、是晚十二時、匪徒登岸、先至陸姓劫後、再至屈姓劫物架人、返船過去、屈姓一家共計六人、悉被綁去、但盜既以架人勒贖爲目的、故認將屈姓全家綁去爲非計、恐無人接洽贖票、出至中途、乃將屈堂珍之妻放回、並囑其從速籌款至大安港贖票、且指示其接洽時之種種暗號等、屈妻當時只得唯唯應命而返、統計此次損失、除屈姓未有被架者、然而現金損失三四百元、衣飾等物亦復不少、屈姓原係謝姓、積蓄尙少、現金損失不過一百元以……然已爲官聞之……究、

揚州 江都金山 管獄員對調

江都管獄員孫傳昌、現因縣政府奉高等法院令知、與金山縣管獄員楊錫榮對調、在楊未到任以前、由縣署委人代理、

飛機場址 定普慶宮

縣府奉令籌設飛機場、現闢勘定普慶宮、所有寄柩民放、應一律遷移、並飭長奉令、已將十六年飛機場租用民田作名清冊、令發公安局遵照辦理、

濟南電話公司 危機一髮
日人欲淸査財產
電話工會分電各地請援
法院判假執行展期廿日
馬官和還函該款由個人負責

濟南通信、日本東洋拓殖株式會社總理香川正一、因濟南電話公司前任總理馬官和、向其借貸日金四十二萬元、（本息合中幣一百餘萬元）委託吉田堪爲代表、在濟南地方法院起訴、推事費蔭綬判令濟南電話公司償還、並准假執行、及電話公司分向各方請援情形、已誌前報、茲聞此案之判決日期、爲九月三日、電話公司對於假執行、曾請准法院准予展限一月、日人則要求二十九日清查電話公司財產、亦經法院核准、故二十九日早九時許、竟由法院李書記官及承發吏馮振鵬、偕日人吉田堪・高橋等三名、到電話公司淸査財產、在該公司內視察、並索閱帳目、該公司因會計主任李向忱赴津、故未與帳目、日人等停留約兩小時、至十一時始悻悻而去、據公司聲稱、此款係馬官和個人所借、並存有馬之親筆函可憑、其原函略謂、本日董事會議決錄、載東拓會社押款一項、此事當時係和個人經辦、該公司並未用、絕與公司及各董事無涉、將來關於東拓訴訟及淸理、完全由和個人負責云、現濟南各界對此均憤慨異常、準備一致聲援、電話工會工人並於三十日發出代電、分請各界黨政機關及工會求援、三十日上午十點、本案又在地方法院開庭、原告到日人吉田堪・高橋・律師季紹周、電話公司到李文軒・李壽千、推事詢問一過後、諭令假執行准予展期二十日、至十一月二十日如電話局再無辦法、即強制執行、當堂甘爲日人充律師之季紹周、又呈上電話公司財產機器地皮單一紙、請庭上保存、如在二十日內電話公司有變賣轉移情事、概不生效云云、

如皋 豐利 海匪又來

豐利海匪自被剿後、曾悉數退去、詎近又有大批海匪、捲土重來、更形猖獗、自沙漁壤至洋北港一帶、沿海各港、共有匪船四十餘隻、任意登陸、向濱海貧民勒

……各國必須承認中國爲有主權而獨立之一國、廢除各種不平等條約……

……一日東京電、外務省員談、於後追加發表、重要者如下、特命駐比全權大使永井松三免本官、任外務次官、……

前年日本大政治家床次竹二郎氏有中國之行、當時東京拓殖大學教授某氏忽在東京法庭、控告首……（振青）

……一包、內裹一木塊、但……芝加哥匪徒如何競爭所……（路透）

……擬開往遠東者、亦因此停發、（國民社）

……人已走散、適沈蕩溜河工人發生械鬥、該地報縣、請設法彈壓、阮縣……自起、淑峽間航輪、已告停止、本城蘇紹公司……疑偵訊、均因被告輪流不到、故未開辯論、現……縣秘書撤職、勒令到案……或發拘票拘傳、

有速度

舊時寫字、以筆蘸墨、每易阻滯文思、手腕疲乏、書寫遲鈍、新式派克筆之筆桿係用不碎物質製成、分量甚輕、儲墨量又較他筆大百分之二十四、筆尖係用鉉金製成、永不銹敗、着紙作書、墨水源源流出、手腕無疲乏之虞、請向高等文具商一試此繕寫較速之派克筆、此筆筆桿上刻有"Geo. S. Parker-Duofold"牌字、購時務請注意、以防假冒、

上海廣東路三號怡昌洋行獨家經理

Parker Duofold

C30—11

瘰子頸 特效藥

朱少雲瘰癧丸

此丸原料純係取國產藥數經提煉由本醫生監製成丸專治男婦大小頸項結核各種瘰癧或硬或軟痠痛成塊紅腫潰爛等症不論新起久年一經投服此丸無不見效痊愈

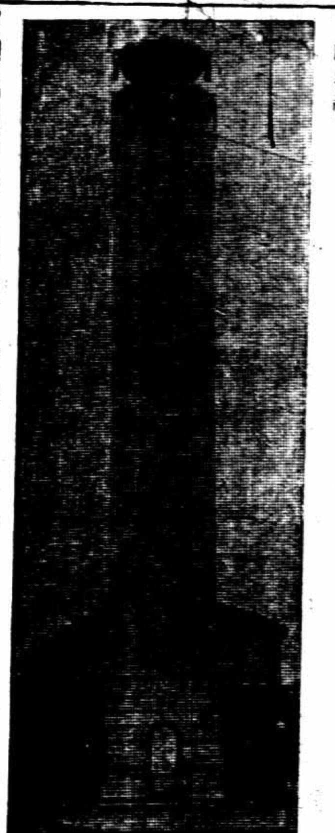
價目 每料每盒三元 試服每包半元 外埠寄費加一

診病時間 門診上午十時至二時 出診下午一時至六時

發行所上海浙江路清和坊二弄朱少雲醫生診所 ▲分所西門

陳英士紀念塔落成

本埠西門民國路方斜路三角場空地上建造之陳英士紀念塔、於本年五月十八日開工、業已全部完成、塔身高八十尺、門窗用古銅鑄成、下層嵌有大理石碑記、登其巔、可以眺覽全市、明日上午十時舉行落成典禮、



工商界 切要一件事

年底結帳確有困難 擬改定二月二四

商會五委員研究結果

以陽歷立春節前一天爲準 待執委會通過向政府呈請

▼各地各業

▼表示困難

上海市商會會接杭州市商會來函、以本年國歷年終總結帳、恐有困難、擬請政府特准變通、酌量延長、以一個半月爲期、函徵同意、市商會接函後、經常務會議討論、上年以準備不及、經奉准展緩一月、原係一時過渡辦法、本年係奉行國歷第二年、商民已習聞有案、對於五底九底十二底結帳辦法、似未便再有變更等語函復、但其時蘇省江寧・蘇州・無錫・武進・丹陽・鎭江六縣錢業公會、推派代表在無錫開會、以年終結帳、實行困難、議決請求訂立商民會計年度、以國歷一月末日爲大結束之期、同時江蘇各縣商會代表亦在鎭江會議、議決對六縣錢業公會請求訂立商民會計年度案一致贊成、並附加意見、應照各縣征收漕銀限期辦法、自十二月末日起展至國歷二月十五日完全結束、俾得顧全事實、不致發生困難、即由六縣錢業公會三十九縣商會代表分呈蘇省政府、請予備案、同時本市豆米行・鮮猪行・花粉業・參燕業・水菓地貨行・帽莊業・轉運報關業・新藥業・綢緞業等同業公會、均述按照國歷年終結帳、本業在實際上各種困難情形、希望市商會彙集各業意見、向政府呈請變通、

▼商會研究

▼決議通過

市商會於上月第五次執行委員會中討論此案、到會委員有葉惠鈞・駱淸華・王延松・王曉籟・方椒伯・諸文綺・陸鳳竹・陸文韶・徐寄廎・朱吟江・鄔志豪・闞蘭亭・陸祺生・勞敬修等十四人、以事關重要、決組專門委員會、彙集各方意見、研究妥善辦法、並即席推定朱吟江・陸文韶・駱淸華・王延松・徐寄廎等五人爲專門委員會委員、該項專門委員會、即於十月三十日召集會議、經審查研究結果、以按照國歷結帳、既爲已經決定之惟一原則、自不能有所變更、但國歷何日結帳、方爲商界事實上所能通行、當有呈請修改之餘地、因我國以農立國、國民經濟、在在關係農事收穫、在前商整會決議以五底九底十二底爲結帳時期、尚有兩點欠缺圓滿之處、㈠五底九底、據該會函復社會局原文、均顧到農事收穫、惟十二底大結束期、則未及注意、㈡如以十二底爲總結帳期、則三次結帳日期、第一次自一月一日至五月末日、爲期實足五個月、第二次自六月一日至九月末日、爲期足四個月、第三次自十月一日至十二月末日、則僅三個月、此項五・四・三・辦法、實太失之平均、雖當時商整會所以有此種辦法、其目的在決心推行國歷、亦自有其特殊之苦心、然現在事實上既發生無法解決之困難、則當然不能不圖謀補救、欲補救此種事實上之困難、擬請查照前社會局致商整會函、按照節氣前後、酌分數期辦法、改以每年立春前一日爲商界總結束之期、其理由爲㈠氣候本係照陽歷計、並無沿用陰歷之嫌、㈡每年立春、均在國歷二月四日、即有變動、亦在二月五日、相差僅一日、且日期均可推算確定、㈢立春之前、農事收穫、早經結束、農家所得、均已易爲現金、無論城市鄉鎭、收帳付款、均無問題、㈣定二月四日爲總結束期、則三次帳期、即可以第一期之太長補第三期之太短、較爲平均、聞各委員再三研究、均認爲妥洽、即經議決報告執行委員會討論通過後、再行呈請政府核准備案、(新聲社)

□本埠市立養正小學敎職員昨日參觀本報留影、 雲祥

飛行界未來希望

航空署擴充 航空班改組

國府派鍾大鈞陳誠毛炳文等赴日觀操、而航空署亦派有隊長二人同行、計四隊長楊官宇、三隊長劉芳秀、中央軍校航空訓練班毛邦初、昨日記者晤毛劉二氏於旅邸、詢以中央擴充航空事、據謂航空隊參加討逆、收效甚大、此次備向四中全會提議擴充成部、該事已由張署長擬定計劃、如能通過、對於飛機之購置隊部之添設均在意中、而行政方面亦須各軍政外交各部之設司分科、現中央軍校附設之航空班、預備改組爲中央軍校航空分校、經將總司令批准、校長一席內定黃嗣署長兼任、航空署所有飛機共有八隊、及一訓練隊、計一隊張有谷、二隊張廷孟、三隊劉芳秀、四隊楊官宇、五隊田曦、六隊鄧粵銘、七隊胡錦雅、八隊周寶衡、訓練隊毛邦初、全部有機二百餘架、現六八兩隊在鄭洛、一五兩隊在漢口昌南劉堐、三四隊在京、二隊在濟、七八兩隊在粵、

各業職工會 推定請願代表

等候四中全會開幕

全市各職工會、昨日舉行第二次聯席會議、除本市各職工會主席外、並有常熟等各省市縣職工會代表、列席者共八十餘人、決議㈠發電並發表宣言、通知全國各職工團體、規定十一月十日集中首都、向中央四中全會請願、㈡推定胡壽祺接洽首都中央飯店旅舍、㈢推定書電等局職工會胡壽祺・綢布染業職工會朱興雲・藥業職工會桑玉堂・茶葉職工會姦曉和・藥業職工會趙振寰・秦康・職工會余耀球・商務印書館職工會等爲中央四中全會請願代表、㈣赴京請願代表旅費、由各職工會認定、㈤推定姦曉和胡壽祺朱興雲趙振寰編輯出版「上海市各職工會請願特刊」

日人對我 廢用「支那」字樣

文書上一律稱用「中華民國」

日政府閣議議決、此後對中一應公文書類及尋常稱呼、均廢止支那字樣、改用中華民國、以示尊重之意、前晚日領署接到電訊、即由重光葵代辦面諭使館領署各部實行照辦、故自昨日起往返文電以及各種書類、均已改用中華民國之稱謂、

一百零六家 絲廠幾完全停機

工商會議對此如何辦法

本埠絲廠同業、以銷滯虧本、遵照上月十九日公議停業、嗣因少數絲廠有承拋洋行期絲關係、照常工作、現以海外絲銷疲滯日甚、洋行期絲類均解清、故開工之瑞綸等二十餘廠亦於前日(三十一)一律結束停業、是以昨晨起、全滬單雙宮絲廠一百零六家已全體停機云、又訊、全滬絲廠一百零六家、截至昨日停歇者有九十九家、僅有瑞綸經綸永綸晉綸達綸新綸綺綸等七家雙宮廠未停、失業男女工人已逾五萬、

「木乃伊」坐化之僧人

雲南昆明浮屠、近因動工修理、忽發現一坐化之僧人、遺骸完整如生、該僧死於何年、已邈不可考、信佛者請准市政府、造爲「木乃伊」、供於大我寺中、 存眞館攝星壽寄

田桐開吊

田梓琴故世已多時、今日上午十一時在英租界牯嶺路崇法禪寺開弔、所收各方輓聯不下數千付、國府電派張市長代表前往致祭、

海部八學員

暫留補習英語

海軍部派赴英國之第二批學員鄭廷本楊學曾黃里林寶哲鄭燦泉李壽郁等八名、於昨晨由京來滬、聞該批學員將在滬補習英語三個月、並置備行裝、預計須明年二月間始得啓程放洋、抵英後學員將在倫敦入格林維大學、畢業生將派至艦實習、現暫寓高昌廟海軍編遣辦事處、

忻鼎香案 激起

各地同鄉會 義憤!

治本治標八項辦法 聯席會議中先決定

今天各律師討論法律問題

寧波同鄉會昨開忻鼎香案後援聯席會議、到有寧波、鎭海、平湖、徽寧、蘇州、大埔、奉化、溫州、定海、蕭山、東山、丹陽、紹興、通如崇海啓、及嘉興台州金華金衢海鹽慈谿定海諸暨上虞餘姚福建江西徐州京直奉吉黑陝西湖北湖南香山靈巖浦東廣肇江寧等同鄉會各代表一百餘人、決定忻案治本治標辦法八款、治本辦法交忻案後援會正式通過後再行發表、治標辦法、㈠懲辦肇事凶手、㈡從優撫卹、㈢法國當局及艦長向我國政府正式道歉、㈣保證以後不得發生類似之案件、㈡確定凶手犯罪行爲、提付明日(即今日)寧波旅滬同鄉會所召集之甬籍律師會議討論、㈢發表宣言、喚起各界同情、㈣推定曹志功錢立鏧羅玉亭魯指南穆子湘五人爲參加忻案後援會代表、㈤由各同鄉會資助忻鼎香家屬、

保衛團整理結束

委員向市府總辭職

市保衛團整理委員會、以整理就緒、前晚開結束會議、全體各委員定昨日向市府總辭職、而保衛團統一指揮之總機關名稱及人選問題、亦待市府核定、大約將來之名稱、爲上海市保衛團總辦事處、人選一節、尚未有定、

朱紹良

就贛閩剿匪指揮 到九江再定

第六路總指揮朱紹良由京來滬、昨日爲朱氏暨其德配花夫人四秩雙慶、本埠諸親友特假梵王宮發起慶賀、到李烈鈞賀耀組熊式輝張羣等賀客百餘人、記者往訪、(問)贛閩剿匪總指揮將於何時就職、(答)擬俟蔣贛閩剿匪全盤計劃條陳蔣總司令、然後再將京之總指揮部移至九江、就職之期須待部隊調竣後再定、

「釀蟹蓋」出世

北四川路虬江路口新雅粵菜館、發治菜點、注重衛生、烹飪得法、頗著盛名、茲聞該館主人、應時特製釀蟹蓋、以供各界嘗試、其製法係蟹拆肉、加以材料、放在蟹蓋內、重行燒炙、食法至簡便、而不失蟹原味、且不像蟹粉之油膩云、

褚民誼到紐約

卅一日紐約電、中委褚民誼偕秘書周世達於今日抵此考察、定十一月二十日乘日郵船SHINYOMARU號返國、預計十二月十二日抵滬、

小花園

▲北四川路大和舞廳、於今晚舉行第二週之大贈送、凡往該舞者、一律每人奉贈一客「印度式茄莉三明治」、

▲市公安局以鄭辦之浦江輪渡事業、漸次擴大、亟需專材主持、爰登報招考航務員、應徵者二十三人、結果錄取楊官緣沈麟春二人、曹彪爲備取、聞楊沈二人已由該局派往渡輪服務、

▲青年會學術演講每星期舉行一次、此次講題爲「美育代宗敎」、主講者爲蔡孑民先生、於本日下午三時在該會大禮堂舉行、聽講券臨時可向該會事務所領取、

▲上虞旅滬同鄉會決定今日在永安路該會所開常年大會、開該會會校已備童子軍及女生表演歌舞助興、

▲海軍部總務廳長李世甲昨晨由京來滬、湯仙軍艦十二日下水、行禮盛大、已改請採科之夫人陳淑英女士、

▲寶山南門外城門口沿河浜有公地數十畝、向來棄置、荒蕪不治、業經寶山縣建設局會同第一區區公所計劃整理、闢作城內公園、已於昨日起動工、依照自然之形勢、佈置園林花草、

天冷了

連朝雨忽晴

本埠自入秋以來、氣候異常溫暖、前日忽然陰雲密佈、大雨連綿、昨早狂風頓作、寒氣驟增、華氏表突降至四十二度零、較之前日相差有十度之多、身御棉衣、猶覺冷風砭骨、

工商一覽

華茶運俄 近日已漸形暢銷、昨日又有俄商協助商會採購溫州等紅茶二萬三千一百二十五箱、合計價值五十二萬兩、

王淸昌 洋服店(法租界霞山路)工人因店方廢止禮拜日休息、昨日一致罷工、嗣經工會委員前往調解、結果以恢復禮拜日休息爲和解條件、

香港商務 印書館工人夏紹英等五人、於最近被港政府無故逮捕、其原因爲商務工人會於二月前因要求加薪、釀成罷工風潮、旋經港商務職工會推派王文漢周撲三二代表、赴滬調停、竟允加每人每月薪工洋一元二角五分、並每名各人、在此次風潮中最爲熱心、故遭英政府逮捕、滬廠工會接得此項電信、擬請該館當局進行交涉、

商務印書館 同人消費合作社、係該館職工會同人借基金國幣一萬元、由工會推舉委員主持、設在該館同人俱樂部原址房屋之內、自今年一月開幕以來、先採辦米、以減輕日食擔負、次逐漸採辦柴油醬貨及日用必需物品、頗得該館同人贊助、每月營業約在萬元左右、六月底結帳時除開支外、均有贏餘千元以上、刻擬擴充營業、增加股本萬元、以事擴充、

國貨維持會 提倡國貨會昨日召集全體工廠代表大會、籌商赴蘇展覽事宜、列席兄弟工業社、信源行、祥泰織造廠、振華毛巾廠、陳源興、寶興鋼精廠、家庭工業社、大成織造廠、華陽染織廠、一心牙刷廠、達華工業廠、大華製革廠、大中華書夾鋼鐵廠、中華琺瑯廠、仁昌永料器廠、中國化工社、搪磁營業所、勝達呢絨廠等八十四家、公推陳翊庭主席、議決、㈠參加工廠、每間納費四十元、登記時預繳、㈡推舉執行委員、張寶善陳文韶方劍閣李月秋爲明正徐誠若包啟華陳天一丁洪川陳炳輝陳春生袁圃朝朱與寶徐建範施光第擔任、㈢登記日期、五日至十日、

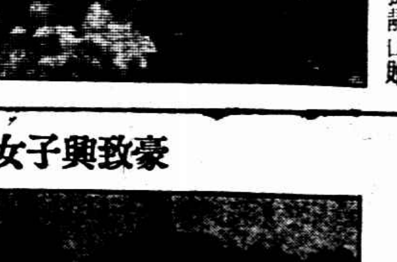
香檳乒乓賽

第四十六幕

郵甲勝紗布	七對〇	地點郵務
飛馬勝青友	六對一	地點本會
期佈勝勇華	六對一	地點期佈
也是勝花旗	六對一	地點紗布
飛馬勝中信	六對一	地點本會

留滬同學會 郭承恩發起

上海兵工廠廠長郭承恩、以在滬留滬同學、爲聯絡感情、擬設一留滬同學俱樂部、現加入發起者、有胡玉蓀徐新六沈叔玉曾筆龍國語人、聞郭氏定於下星期一(三日)假座香港路四號六禮銀行俱樂部設筵、宴請在滬留滬各同學、磋商進行、



□攝影家張珍侯子張英超與俞女士、昨在東新橋振新俱樂部結婚、由沈聯芳證婚、 陸禎芝攝靜山贈

今天足球秩序

樂華對眞茹(施高塔盃)	三時	逸園場
英海軍對西人隊(中組錦標)	三時	跑馬廳
(字林盃兒)		
英海軍對葡萄牙	三時	虹口場
德律風對霍華士	三時	跑馬廳
英美煙對箭隊	三時	虹口場
法陸軍對猶太	三時	虹口場
星光對卡特培	三時	棒球場
西捕對臘克斯	三時	跑馬廳
十二縱對華塞斯	三時	跑馬廳

「注」只因雨先生作祟、場地濕而不乾、中華足球會昨天不能賽、今日賽不成、西人足球會昨天等於零、今天若果天氣好、決照上表行事、

小英雄 男…沈人鏡 女…金致鳳

上海市立第一實驗小學、昨天下午、在市一公共體育場、開秋季運動會、中高年級全體參加運動、共有小弟弟小妹妹八十二人、雖天寒風緊、而精神個個奮發、其田徑賽中、如男生之沈人鏡、女生之金致鳳等、各項運動成績頗佳、俱爲該校出色小人物、

丹

懷女士善滑冰、英國女子中竟無一人能望其項背、今年參加由倫敦至布拉也頓之長距離賽、僅費五小時、彼已連獲此項錦標三年

滑冰・・・倫敦到布拉也頓

英

國人最喜搖船、近日女子興致尤爲濃厚、每年一度之年賽、參加之船較前增多約三倍、左圖乃獲第一之女子隊、

搖船・・・英國女子興致豪

南洋坤甸大火、焚去二五一間、華僑損失甚巨、中央特派駐吧城總領事張銘、(圖左)前往慰問、圖爲該地華僑在逸仙院開會歡迎情形(黃松德贈)

新增食品

釀蟹蓋

隨時預備敬請一試

食法較整隻蟹利便 原味則較蟹粉尤眞

新雅粵菜館啓

北四川路虬江路角 上海大戲院對門

▼郵乙 昨以六對一戰勝報工、成績如左、

郵乙	報工	比數
潘承	張生	〇—三
徐條基	陳梅生	三—〇
鄭樹玉	殷松卿	三—一
胡本機	陳嘉福	三—一
王俊楚	唐育仁	三—一
陳國泰	莊壽基	三—〇
徐孟麗	陳錦泉	三—一

報工歡迎函約比賽、通訊處城內西倉橋街一百十一號、

▲恆心 乒乓隊昨晚以四對三巧勝樂羣夜校乒乓隊、此樂彼樂羣非羣、

▲中國 無線電工程學校昨日以四十七比十九克新華籃球隊、

足球

兩隻大蟲！

樂華欲雪前日鴨蛋之恥　眞茹不肯放棄施高塔杯

今日下午三時在逸園

今日下午三時、樂華與眞茹比賽足球、爲西人足球會施高塔杯第一幕、因無適當運動場、不得不往逸園、樂華本季、實力不如球迷所幻想的那般好、前曾吃癟於眞茹、今天再會、恐怕還有希望、輸、不過…樂華今天陣線很有相當變化、將守門陸鍾恩調至中鋒線、而以復旦羅鴻德代庖、右內鋒李惠堂反串中堅、大有可看、眞茹健兒、要當心了、雙方陣線探誌如左、

樂華隊…

金鳳德　楊人偉　李寧　孫星岩　李惠堂　陸鍾恩　瞿鴻德　王季淮　安原生　高大韓　奚巧生

眞茹隊…

陳秉祥　陳鎭和　符和萱　馮運佑　戴麟經　莊世鴻　陳家球　梁官瀧　林松發　梅洪寶　江善敬

望球迷平心靜氣不要…

預料　今日定有一番惡戰、此種杯賽不比西人甲組之循環、乃取淘汰制、負一次即「玩完」、前次兩軍在棒球場相遇、看客作「打架互毆」的友誼比賽之怪現象、此次萬勿發生、否倫作上

觀者、眼光應放遠大、勿斤斤於鷄蟲得失、勿迷信於個人、聞暨南學校當局將布告全體師生、使安坐樂觀、而裁判員蔣湘青亦將如蹈虎尾、而涉春冰凜凜從事焉

這一戰 有分教：勸球迷 不要鬧事

平心靜氣去看

暨南隊 足球籃球 決赴菲

▼▼明春開拔
▼▼冷落上海

暨南大學足球籃球行將遠征菲洲之訊、早誌本報、玆悉該校體育主任陳掌諤連接菲律濱體育總會函電邀請暨南足球、籃球兩隊參加明年全菲運動會、比經討論結果、該校校長鄭洪年慨然允許、足籃兩隊決於明春正月遠征菲島、并捐出健兒征衣費五百「袁世凱」、現陳氏已覆電菲島、答應前往矣、

本報 有厚望…

暨南足球隊在中華各大學可執牛耳、本屆若能努力、有奪施高塔杯、及西人甲組錦標之可能、明春若赴菲島、或將變作鑿餅、未免使全上海球迷失望、然爲中華體育前途光明計、此行最饒價値、一則增進技術、而顯他人之光、二則聯絡感情、國際聲氣互通、自應史觀之、菲律濱各埠旅決非暨南足球隊之敵、惟暨南籃球隊宜努力「加油」在國一日、對手、亦可斷言、在此二個半月內望該校足球隊勿驕傲、保重身體、多與海上勁旅比賽、多事科學方法的訓練、屆時勝敗不論、總要爲國爭光、體育主任陳掌諤氏、新從菲律濱來、南國風光、定然熟悉、明年遠征、當有不少貢獻、

大夏—光華 江大網球錦標

▼一個新主人　一個舊主人
▼連朝苦雨濕　今天決舉行

江大網球賽因天不做美、一延再延、將於今日上午九時起在中華網球場舉行決賽、屆時如場地仍濕、恐怕仍要緩至下半天或下一天、查大夏係去年網球冠軍、但今年健將郭明棠張通昌蘇宗澤三人均已畢業離校、所留者惟沈美鎭一人、光華自一九二五年以來在江大網球賽中已連獲三年冠軍、惟去年被大夏奪去、今年內幕戰將、據言已能恢復固有實力、大有重行奪回錦標之雄心、今日與大夏一仗、定有劇烈競爭、玆將江大網球歷年錦標得主及參加將士列表於下、

年份	錦標得主	參加賽員
民國十五年	光華大學	顏榮生 王鏡波 張悅聯 曾克源
民國十六年	光華大學	顏榮生 王鏡波 張悅聯 杜壽傑
民國十七年	光華大學	顏榮生 王鏡波 錢耀斌 楊人偉
民國十八年	大夏大學	郭明棠 張通昌 沈美鎭 蘇宗澤
民國十九年	大夏？光華？	（光華）錢耀斌 楊人偉 馮念慈 張華聯　（大夏）沈美鎭 郭潤章 楊彭年 鄧卓平

四大學排球錦標東吳隊　自左至右（前排）㈠陳均謨㈡周沛霖㈢夏楚章㈣趙汝聘㈤李和卿㈥閔紹楲（後排）㈠呂高輝㈡丘卓平㈢趙從衍㈣朱志倫㈤周朝剛㈥梅家祥㈦褚萬世勳（幹事）㈧程叔年　東吳與金陵鏖戰之一幕

南京公開運動會

第一天　跳得遠　跳得高

南京一日專電、首都第一屆公開運動會、今日（第一天）在公共體育場開幕、因值星期六、觀者甚衆、天陰氣寒、運動員無不精神抖擻、跳遠跳高成績較佳、接近全國紀錄、決賽成績如下、

男子組

千五百米	周名璋	劉國威	李賢	四分五八秒
擲鐵餅	高尙志	王元魁	孫善閔	二八米四三
跳遠	趙汝功	徐恕忠	陳智	六米一五
跳高	陳陵	孫善閔	王子瀧	一米七〇

女子組

二百米	茅於文	成家榴	陳淑清	三四秒八
跳遠	陸桂芳	茅於文	于荷君	三米七八

▼今天（第二天）當有特殊成績發現？

全蘇足球昨日開幕

十一月一日本報專電

甲組：東吳二中勝晏成　六對一
乙組：蘇電話局勝桃塢　五對四
丙組：縣立中學勝萃英　三對二

東吳殺法利害

打敗金陵　獲華東排球錦標

華東四大學排球錦標在蘇州比賽、第一日結果、因之江北規、滬江棄權、局面漸定、金陵本身亦自認有奪標把握、孰知適得其反、竟以一比二、敗於東吳、四年錦標、東吳連獲其三、此次雖然僥倖但其實力、自足雄視華東也、經過如下、

第一局：

金陵勝

昨日天陰、但幸未雨、球迷興致森然、午後大陽莊道上、人丘人河、二時半、裁判員季飛雲、鳴角召將、由東吳首先發球、朱志倫還射之球、即爲金陵應擊擊還、幸勞下力薄、即救出、衝入敵陣、遂開紀錄、朱乖勝係變、又連勝二球、金陵得發球機會、飈轉傳遞、隊長余郁子、蹲伏救險、伸臂馱陣、大顯神通、造成五比五之對局、因是東吳方面、拉拉四起、以爲打氣、時金陵□線甚齊、統率有方、譚大利一身當關、萬夫莫敵、此來彼往、兩無輕倚、以此五比六而至五比九、始爲東吳變去、球輪至趙從珩發球、球出如矢、壓力甚大、金陵至此、亦爲驚嘆、連得六分、反成十一比九之局面、易陣以後、金陵變擊依然、陣勢乃驟然扭轉、接續得分、又佔先着、最後忽又以二十對二十之相持、生死關頭、竟爲金陵逃過、第一局金陵以二十二對二十勝、然亦險矣、

第二局…

東吳勝

第二局開始、金陵以東吳究有淵源

（一不敢驕敵、小心戒慎、終獲雌名、開球以後、東吳拍一落空、連得二分、時東吳趙從珩一躍而起、連勝四分、雖以周朝剛、梅家祥努力進攻、亦勝四球、上半局十一對六東吳形勢佔優、易地之後、東吳力得八分、而金陵則拼勢無方、僅得六分、結果、二十一對十二、東吳勝、

東吳 獲最後勝利

二局既終、不分勝負、逐繼續比賽、第三局、金陵初甚平淡、既爲東吳連得五分、陣線大亂、軍心亦已渙散、一蹶不振、上半場東吳以十一對四佔先、易地鏖戰、東吳已不再加油、然勢已造成、金陵挽回無方、余郁子徒然叫屈、僅見東吳之青雲直上耳、結果二十一比九、東吳以二與一之比奪得本屆錦標焉、

東吳隊陣線

第一排　朱志倫　周朝剛　趙從珩
第二排　梅家祥　趙汝聘　丘卓平
第三排　夏楚章　周沛霖　呂高輝

金陵隊陣線

第一排　□□□　黃彬洪　劉仲文
第二排　□□□　余郁子　李瑞麟
第三排　□□林　潘傑明　汪德啓

硬地網球開幕

江道章勝李惠堂　六…一　六…八　六…四
曼　麗勝蒯淑平　一…六　六…四　六…四
萬化斯密司勝沈美鎭　六…三　六…四
江道章勝勃龍
李惠堂勝派頓　六…一　六…二

法商總會舉辦之全滬男女硬地單打網球賽、昨日起分別在法商總會各球場開始競奪、中西男女草地英雄各裹絨衣、執球拍、在寒風凛冽中、踴躍集合、一種爲運動而運動之精神殊堪嘉佩、惟參觀者殊形寥寥、華人之加入者、男有江道章李惠堂沈美鎭三人、女祇蒯淑平一人、比賽情形略記於下、與華人無關係者從略、

○○○○○ 蒯淑平 不幸輸了

蒯女士於一時半開始與曼麗小姐作戰、曼小姐短身材、打球却未見精悍、蒯女士自網球季開始後、時在中華網球場與一麥家（Marker）練習、球藝頗見深造、上場第一盤即以六對一勝曼麗、未見費力、曼麗吃驚之下、步步留神、制則大刀闊斧、抽殺任見精神、先以三對二領導、不料在第六局末一盤時、裁判誤判曼麗占勝致失一局、以三對三造成平局、入後蒯氏頗現不利、連失數局、以四對六失第二盤、第三盤又以四對六失敗、綜以二對一見屈、統觀蒯氏球藝、實高出於曼麗、蒯氏之失敗、受裁判誤

○○○○○ 江道章 旗開得勝

江氏昨日之對敵者係其同宗同文之勃友李與堂、李氏除擅足球外、又好揮拍作戰、常與江氏和海外網球好手作戰時、當其征澳及南行球戰、硬地會發起之單雙打賽、李氏每年必加入、今年第一場即與江氏週、被江氏以六對一勝第一盤、在第二盤中極力掙扎、以八對六超出、第三盤終被江氏以六對四佔勝、（江以二對一打敗李惠堂）

誤之影響甚多、此次硬地比賽、各場裁判均由該場麥家擔任、全無評判智識、聊以塞責、主持人亦未免太玩忽矣、

☐閔桐華君與務本畢業王鳳珩女士、昨在中央旅社結婚、陸禎芝攝靜山贈

杭州運動家 信用一朶花

杭州花市路一朶花商店、經理上海ABC各種運動衣、美國KEDS籃球鞋、因開支較省、賣價反比上海便宜、現爲順應體育界需要、將擴充運動部營業、現正向中外有名廠家定辦新式用品、

○○○○○ 沈美鎭 受盡風寒

沈美鎭昨日之對敵係麥斯透氏、麥氏自願棄權與沈、當局即以第二週與沈氏對敵之萬化斯密司揚前作戰、原定下午二時半起、沈氏於一時即在朔風中靜待、直至四時餘始能與萬氏作戰、沈氏手脚已被風寒逼得呆木、打來未能活潑自如、但對於正抽腰擊等術仍有優良表演、萬氏驅體甚高大、打法甚穩實、第一盤以三對六勝、第二盤以四對六勝、總以二對〇勝沈美鎭、

○○○○○ 雙打戰 李江獲勝

李惠堂江道章在一時半作聯打敗後、於三時後即化敵爲友、搭起組來、和勃龍與派頓作雙打比賽、二氏打來左右逢源、結果以二人組

友誼賽

▼新靑　小球隊、業餘頭痛隊、第一盤以六對一勝、第二盤以六對二勝、末見用力、總以二對〇勝勃體與派頓、

公園小鳥隊組織成軍、昨日以一比一比勝了南樂隊、隊員如下、徐文淵●伍序平●唐炳芳（隊長）●徐生才●盧和森●彭年●莫叡華●周雲山●徐宗林●徐進才、

▼細雨　聲中、復旦實中初級混合小球隊、昨天以一對〇戰勝市北公學小球隊、混合隊歡迎函約比賽隊長爲白鵠魯、

▼秦利　有限公司足球隊、今日九時在虹口公園比賽

▼謁章　小球隊、細昨以一對〇勝寶子隊、

梁錢青君玉照

君之冬防準備乎

血旺乎腦强乎可保痛瘋或其他冬病不再爲患乎

因暑寒往來而憂心如搗者固大有人患痰咳咯血者憂之患瘋濕骨痛者憂之患骶系疼痛神經疼或腰肌疼者亦莫不憂之其實此種憂愁大可不必苟於已涼天氣未寒天預服韋廉士紅色補丸以防之管教血旺腦强錮疾不發因此丸補血淸血造血之功聞名天下將近五十年治愈老少肺病以及痛瘋等症無慮億萬即如江蘇如皋萃豐號主人梁錢青君亦其一也梁君云「民十一冬鄙人在戚家飮酒爐火未熄衣又未寬飮畢已深夜歸途覺冷甚翌晨即發寒熱喘咳嘔吐胸悶目眩頭疼神倦肢痿諸症越三日熱愈甚咳愈劇變成瘋濕遍身疼痛腰脅尤甚屢服中藥未能全愈時發時止步履維艱如是者三年形衰骨立近復得老友周君介紹服用韋廉士紅色補丸兩瓶之後痛即減輕又服數瓶諸症悉愈現在身體壯强精神活潑皆貴丸之功也實深感謝」

韋廉士紅色補丸各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士藥局函購

南京路

麗華公司大減價

最廉貨品一覽表

念五天

由國歷十月三十日起

不脫色明星紬	每元五碼
新式時髦花嘰嘰	每尺五角伍分
時花毛葛	每尺三角伍分
印花毛葛	每尺由五角四分至七角八分
全毛駝絨	每尺由三角五分至七角
巾地褥	每尺七角五分
仁鐵機綢	每尺七角八分
印花回絨	每尺三角六分至九角
花素絲絨	照碼八折
麼嗹男裝黑羊毛襪	每雙八角五分
男裝長統羊毛襪	每雙六角
女裝中統羊毛襪	每雙五角
加長女裝純羊毛襪	每雙六角五分至一元
反口運動毛襪	每雙六角五分至一元二角
童裝運動毛襪	兩雙八角
男女裝加闊羊毛領巾	每條式元至三元二角五分
男女裝羊毛衫	每件三元至三十四元五角
男莊衛生衣袴	每件七角五分
花旗衛生衣	每件一元七角五分
老牌冷熱水瓶	每只一元五角
二磅老牌冷熱水瓶	每只八角至一元五角
上等絲絨帽	一律照碼八五折

南京路浙江路口

中華百貨商店大減價

今日星期全天營業

大批毛襪毛衫毛手套圍巾及其他毛織品特別大犧牲削碼賤賣上等衛生衣每件七角

綢緞照來本貨廿餘種減半價貨十餘種眞薄利貨數十種機會難逢幸勿錯過

◆疋頭部印花天鵞絨花式之多堪稱全滬獨一無二◆

四馬路望平街東首

大華藥房

〓秋季大減價〓

國歷十一月一日起眞實減價四星期

〓應時補品 配合醫方　一家用良藥 一律廉價　歐美原料 各界惠顧　化妝香品 無任歡迎〓

大華靈	每瓶二元
凡吾康	一元五角
告服淸（咳）	一元八角
內血濁	一元五角
敵丹	一元二角半
胃丸	一元二角半
黃金油	一元七角半
麥精魚肝油	每瓶一元
安福膏	二角五分
大華眼藥	二角五分
潤腸丸	二角五分

上列各品以及其他著名良藥廉價期內一律照碼七折機會難遇幸勿錯過

電話六二八六七號

福州合群漆器公司

開幕大廉價二星期

彝鼎齋圖章號

閩省特產

脫胎漆器　油布花傘　美術臘菓　手工木畫　壽山圖章　漳州印色　莆陽人物　各種古玩

廠設福州總督後街　批發所城隍廟後　豫園路五十七號

SAPHA OPTICAL Co. OPTICIANS　華　西　Save your eyes

欲戴有益目光之眼鏡者注意

儀器檢驗目光準確可靠
自製各式眼鏡品質精良
新到歐美鏡架堅固價廉

贈顯微鏡

上海北四川路西武昌路口　西華眼鏡公司謹啓　粵公司澳門　浙公司杭州

字畫金石大觀

西藏路轉角白克路康南新旅社陳列歷代名人字畫及商周彝器碑帖唯[illegible]浙江前清收藏家珍品其中唐宋明及清初名人真蹟精而且美其實價格平準與普通展覽會不同也　更生山房白

世界書局

廉價發售

對號贈獎

- 各種書籍一律廉價自三折起
- 購滿八角摸對號証一枚
- 對號得獎人人得贈包不脫空
- 外埠函購另有給獎辦法
- 信箋文具購滿八角同樣贈

三字相同　一等獎　贈禮券十元
兩字相同　二等獎　贈書券二元
末尾相同　三等獎　贈書箱不收
一字不同　不中獎　贈實用品一件

包不脫空

鼓勵讀書的興趣

上海四馬路

廉價書　詳細目錄承索即寄贈

●各種叢書

世界名著叢書
懺悔錄　廉價二元一角六
女優泰倚思　廉價一元八角
人生鑑　廉價二元一角六
青年期的心理與教育　廉價二元一角六
世界名著提要　廉價一元六角八

爛熳派叢書
夢與放逐　廉價四角〇五厘
偉大怪思的藝術　廉價四角五分
印典娜　廉價九角
爛熳派概論　廉價四角五分
多意情歌　廉價五角四分
哥德自傳　廉價五角四分

文藝叢書
六個歐洲文學家　廉價五角九分半
神話與文學　廉價五角九分半
近代文學面觀　廉價五角二分半
現代文學評論　廉價二角八分半
二十世紀的藝術　廉價二角八分半
阿姊　廉價四角五分
一杯茶　廉價二角八分
神秘的悲哀　廉價二角八分
慈母的懺悔　廉價二角八分
她初的回憶　廉價二角八分
痛苦的回憶　廉價二角五分
清秋之夜　廉價二角五分
春花集　廉價一角八分半
水沫　廉價一角九分半
藝術之心境　廉價五角五分半
藝術與國情　廉價五角五分半
與外國文豪　廉價五角九分半
世界書名家　廉價五角二分半
狄阿娜　廉價四角二分
世界名著文集　廉價四角五分

玫瑰叢刊
[illegible]的來源　廉價洋二角四分
接吻　廉價洋二角四分
[illegible]　廉價洋二角四分
[illegible]　廉價洋二角四分
秋風　廉價洋二角四分
嫁妝　廉價洋二角八分
二別　廉價洋二角八分
道是無情却有情　廉價洋二角八分

紅皮小叢書
上海的研究　廉價洋二角
關於女人　廉價洋二角
湖山味　廉價洋二角
丈母娘借傘　廉價洋二角
醉後嘆　廉價洋二角
良人　廉價洋二角
湖上　廉價洋二角
幻想　廉價洋二角
弄堂戀愛　廉價洋二角
四角博士　廉價洋二角

世界百科全書
近古國史　廉價六角
本國紀念日史　廉價六角
近百年世界史　廉價七角四分
現代名人傳　廉價六角八分
中國名人傳　廉價六角八分
世界名人傳　廉價六角八分
世界新主義　廉價六角二分
現代民眾常識　廉價四角八分
現代文學評論　廉價五角六分
中國現代文類選　廉價七角二分
世界歷代文學　廉價四角四分
西藏民間故事　廉價六角八分

得獎捷徑

▲發票號碼　均自一號起、至九十九號止（分甲乙丙丁九十組）
▲對號証　櫃上摸之對號證號碼、亦自一號起至九十九號、與發票號碼同
▲八角摸一個　購滿八角者摸對號證一個、多購多摸、不滿八角者無、
▲一等獎　發票號碼、與摸得對號證之號碼、三字全同者、得禮券十元
▲二等獎　發票號碼二字相同者、得書券二元、
▲三等獎　發票號碼之末字、與對號證號碼之末字相同者、得書箱
▲不中獎　號碼全不相同者、贈用品一件

▲舉例　例如購書八角、所得發票號碼係甲56、而摸得對號証之號碼亦係「甲56」者、即得一等獎、其餘依此類推

▲附告　譬如購書八元、得摸對號証十個、不得多摸、亦不得以摸

一肚子怨氣

姑罵於前夫責於後

無處可洩

背人仰毒

張唐氏、廿歲、寗波人、家居塘山路一〇六號、在南洋烟草公司爲女工、其夫名德福、二十二歲、在仁記路沙遜飯店爲出店、前日德福取得工資回家、交與唐氏、以備家用、詎唐德福之母向氏索錢、唐氏答稱家用不敷、故不允諾、因此被姑大罵、事後德福返家、得悉此事、又將氏大責、致氏怨憤之餘、頓抱厭世之念、出外暗買鴉片煙、背人潛服、事後經人察覺、立即車送同仁醫院醫治、但中毒過深、恐有性命之虞、

多夫主義？

一婦人……

▼花燭的：困守家鄉
▼年老的：久而脫離
▲現在的：忽又不睦
▲新有的：曾經撞見

昨日下午五時半、閘北中興路大統路口怡和里十一號住居之李王氏、忽扭其姘夫陳鳳體至彭浦區保衛團第二隊、先由王氏控稱、三十二歲、常熟人、鮑阿有花園丈夫名木根興、今年三十三歲、任家種田、因貧、伊於二十五歲時來滬與拉包車之海門人李小蜂姘識、李年已五十一、待伊甚好、曾與李生過女孩兩口、惟以年老、後來感情漸疏、故於去年陰曆九月二十三日脫離、由李貼離婚費洋六十元、所生兩孩、大的由李撫養、小的歸氏帶領、至今年二月十三日、復與陳鳳體姘識、詎陳將所帶之錢漸漸騙去、現在已經騙完、近來幾個月非惟不給贍養、連房租亦不付、不獲已請求脫離關係、陳鳳體稱、三十四歲、崇明人、在虬江路陳家宅協盛糖坊爲夥、每月祇賺工資洋六七元、而王氏用錢無度、且其近來不守婦道、我前次回崇明、王氏與一綽號阿慶者姘宿、爲我撞見、故王氏早已屬意於陸姓、從此王氏與我時常口角、情願離開、但我爲王氏已用去洋一百餘元、須令其償還、王氏則堅稱須陳貼補房租數月等語、該隊核供後、以兩造既非正式夫婦、各自情願離異、在法律上不生問題、故准如所請、令即退去了結、

禁閉少女強姦……

毛有福處徒刑七年又二月

助弟爲惡之婦人處以拘役

揚州人毛有福、三十二歲、因於九月廿八號下午六時誘拐同鄉十五歲女子謝秀英、禁閉平涼路籌與里六十八號伊家亭子樓內、強行姦污、案發、被匯山捕房中西探拘獲、連同其姊毛張氏有串同關係、一併解送特院訊供終結、昨經官判、毛有福處徒刑七年又二月、毛張氏處拘役五十天、分別示儆、

眼睛裏看出火來

路上見妻與人談笑

逼令歸來

血流頭破

住居閘北海昌路五一二號之揚州人楊貴本、爲電話小工、妻龔氏二十二歲、姿色殊麗、昨午龔氏出外探親、中途遇一男子曹小四子、相與談笑甚歡、詎適被其夫瞥見、妒火中焚、立即上前迫令龔氏回家、嚴加責問、一言不合、楊即提斧頭、將龔氏頭上猛劈、龔氏急忙避讓、但額部已被砍破、血流如注、四區崗警聞聲趕至、即將楊拘所解訊、

惡！

無賴的手段

調戲女子被拒

一變而爲索詐

交涉　凶毆

住閘北邢家宅路大興里六十號高甄人吳昭福之女寶貞、十七歲、頗有姿色、前日有住附近之無賴曹小毛乘女父母因事出外、乘至吳家向女調戲、逼令女出遊、女拒、曹強拽之行、女大喊而聞、曹惱羞成怒、將女毆打、並向女索詐洋五元未遂、欲再毆之、女喊、給以洋一元始罷、旋吳返家得悉前情、昨日與曹交涉、曹又持械行兇、將吳之面部毆傷、當被吳鳴警拘入五區一分所、訊明解局究辦、

娼門中逃出之少婦

思前慮後　悲從中來

南通婦人季朱氏、十八歲、其夫季春、素染烟癖、夫婦二人、住居南京、季無恒產、家境困難、不得已、哄騙伊妻於上月十七日偕行來申、宿於小客棧內、一面勾出其友周道之於二十二日暗將其妻賣入法租界某雉妓院內爲娼、當得身價洋八十元、事後即潛返原籍、該氏既入妓院、初尚不知、及由鴇婦告知原因、始悉已墮火坑、然已呼救乏術、徒喚奈何、惟鴇婦性極暴戾、稍拂其意、輒加鞭撻、數日以來備嘗痛苦、前晚七時許、乃乘隙遁出、趕往南市大通碼頭附搭隆大輪船回本籍、治上輪後、驚魂稍定、慮後思前、不覺悲從中來、放聲痛哭、市公安局水巡隊隊士聞聲而至查詢、盡得其情、即行帶隊設法救濟、

兩次抗傳不到

陸雲熙被控遺棄

少婦陸穆成英延律師代表向法公堂訴稱、原告前嫁與被告陸雲熙爲室、過門後初尚相安、不料近來陸變常態、竟將原告遺棄不顧、求請傳案訊斷等情、飭傳去後、被告抗不到案、諭候再傳在案、茲又傳訊、被告仍不到案、原告律師稱、語被告既係抗避不到、請准予一造缺席云云、堂諭展期再傳被告到案訊奪、

火！

永興路

木匠店太不謹慎

害人不淺

延燒七家損失鉅萬

妻女生死未明

▼曹餘香被捕

閘北永興路小菜場三〇四弄七·八兩號順餘木匠店、昨日下午失愼、延燒七家之多、損失達萬餘元、查該店主名曹餘香、寗波人、四十一歲、妻胡氏、三十二歲、生有兩女、長名阿秀、十二歲、次名秀蓮、四歲、該店係專做自鳴鐘木壳、本埠如亨達利餘昌等各大鐘表公司所需之自鳴鐘木壳、均由該店承做、生意極廣、僱有木匠周慶全王順發童蓮芳徐善榮汪阿瑞張財生等六名及學徒兩人、該店八號之樓下爲作場、樓上則轉租與人、七號前樓亦爲作場、後樓爲臥室、樓下則堆置木料木花等物、

昨日下午四時許、曹餘香在外兜生意、兩學徒送貨至餘昌鐘表公司、匠人周慶全童蓮芳等四人在八號中工作、王順發與徐善榮兩人則在七號樓上工作、樓下閱無一人、其時木花堆中忽然起火、木本燃料、頓時蔓延、冒穿屋頂、昨日又值風猛、火舌四竄、左右鄰居盡遭殃及、歷半小時許、屋已焚去五六間、旋經各段救火會驅車到場救熄、該店七八兩號全燬、被延燒者爲四號、五號、六號、九號、十號、十一號、及與該處毗連之厚德里弄中四十號住戶、十一號四號四十號燒去其半、餘均全燬、各戶大都爲鹹貨荳腐雜貨等店、四號與四十號各保有火險五百兩、其餘則未保險、曹之妻女現在不知去向、是否已葬身火窟、須待調查、曹本人由外回來、即被脅拘入五區二分所、押候申解公安局訊辦、

得免死

行刼殺害外人之一巨匪

經更審

……無期徒刑

巨匪甬人王阿炳、於民國十七年十月三號晚糾黨張阿毛袿金華等前往滬西凱旋路搶劫英人勞而及鄰婦生女士之財物、并開槍將湯姆生擊斃、而勞而亦被擊傷、嗣經老閘捕房中西探將張袿王三犯拘獲、解由前臨時法院訊明、判決張王袿三人各處死刑、呈由江蘇省政府省核、現省府因對於王阿炳部份尚有疑點、發回特院更審、經更審終結、昨晨宣告判決、王阿炳共同行劫殺人罪處無期徒刑、共同行劫殺人而未遂處有期徒刑十八年、執行無期徒刑、

畫鬼……

枉送一命

紗廠病人議究辦

鹽城人張春林、家住日暉港地方、向爲拉黃包車生理、本年夏中起病、其妻張周氏並不爲延醫診治、乃聽信巫人高立柱之言、謂此係冤鬼上身、不需醫藥、渠可退之、當即張懸一丈餘長之白布、上而有所畫鬼物數十事、取去費用二十餘元、而張周氏並任其夫之病、到何項程序而不加注意、以爲自有神佑也、不料乃夫所患本非絕症、因三個月來無一些藥石到肚、故力不支、延至前日身死、該氏始悟遭巫覡之誤、痛乃夫之冤死、遂鳴警將高立柱拘入派出所、呈解二區總署、昨送地方法院訊辦、

人喫毒蛇

中國粵人首始上海賣蛇羹蛇保險閣三始首現秋風起矣三蛇肥矣蛇羹蛇宴蛇膽酒者知諸君光顧請認上海老牌賣蛇專家蛇羹不有誤酒樓批發價格公道老舖在虹口東七浦路

驗目配光

昌　全

經濟眼鏡每付三角　五角　驗光配鏡每副一元
上海茅橋閣愛多亞路八一二號

痔瘡

新法療治痔瘡小用刀割無痛苦自然枯落

陳練百醫師　新法注射內外痔　除痔管不用刀割痔不痛立愈　單包醫永不復發

診所　北四川路橫濱橋[illegible]　上午[illegible]時　下午[illegible]時　星期休息

紅的圓

大達碼頭附近查獲

違禁物大批

南市一區巡長李連陞、昨晨八時許、在十六舖大達碼頭附近擒見一人、手攜紙包、情極可疑、立即上前檢查、當在紙包內發現紅丸二十六盒、約計二萬餘顆、乃將人贓帶回該區、據供名倪世祺、二十二歲、江北人、在大達輪船上爲庖丁、此項紙包係一不知姓名之人託我帶來、實不知其中有違禁物、尚乞原諒、旋經備文申解訊究、

失竊事尋常　何必輕生

甬人王興振　同鄉救濟

前晚八時許、有一青年男子、在東門路外灘寗紹碼頭、喚雇第三三二號划船、聲言渡浦、詎駛抵江心、突然投浦、幸划夫眼快手捷、即時設法將其救起、送至水巡捕房、經捕頭訊據供稱、名王興振、二十五歲、寗波人、現在寗波象山開設興振洋貨店爲業、昨日攜帶鈔洋三百元、搭乘三北公司寗興輪船來滬、批購貨物、借宿於愛多亞路春江旅社二十七號房間、今晨七時出外、至南京路廣東路一帶採購貨品、不料一剎那間、三百元鈔洋悉數不翼而飛、余回至旅社、輾轉思慮、實覺無顏回籍見人、故而出此下策云云、捕頭以其狀極可憐、昨晨命華探送至寗波同鄉會設法救濟、

上海最高貴之　雪園　西餐館

午餐　每客一元
晚餐　每客一元半
半夜餐　每客一元
西點　每客五角
特別菜　價格另定

電話三六一一一號　華安總線轉接

靜安寺路跑馬廳對過　華安房子東首下層

美人最新發明之汽油節省器

美人 Walter Critchlow 現居 1991-E Street, Wheaton, ILL., U. S. A. 近發明一種汽油節省器○已向政府註冊得有專利權○該器之發明完全根據空氣濕度之原則○故又能使汽車於嚴冬晚寒之時進行無礙○如用此器於新式福特每介倫汽油能走四十英里○於老式福特每介倫可走六十六英里○其他汽車或可節省四分之一汽油或二分之一○

該器共有五式價目自美金六元至三十元如經銷該器○經理人可得100%-400%之厚利○

Mr. Critchlow 現欲招請各地經理○此種經理人每月可獲利自美金二百五十元至美金一千元○

如有意者可將下列贈劵用英文塡就寄至上列地址

Your Name……
Address……
City…… Nation……

已孕未孕均請購服

廣東天喜堂老婢調經丸

▲已孕者安胎未孕者調經種子▼

每瓶一元　滬支行東新橋電車站對面

（時）　若非萬全安敢獨沽一味

近世防癆藥

唐拾義　久咳丸

每瓶一元二角世界各埠均有出售

上海搬場公司

首創第一

搬夫四名不取分文

車租每小時四元

大世界西首　電話六一三九三
河南路橋堍　電話一八八七七
東百老匯路　電話六一三九〇
漢口路十號　電話六一三九四

汽車輾斃婦人

嵩山路

昨日下午二時許、有一年約卅餘歲身着黑毛本廠布夾襖袴之婦人、行經法租界嵩山路地方、被某號汽車撞倒、輾傷頭顱、由捕車送醫院醫治、因傷重無救、延至四時許斃命、

索工資衝突

毆傷兩人

住居城內孔家弄以業裁縫之姚德明、曾任江陰街一九六號台州人鄭立陳新開裁縫店內做客師六天、鄭未給工資、且嫌姚生活不好、昨日午後一時廿五分、姚赴鄭店索工資、詎一言不合、互相兇毆、鄭店內夥計鄭酒廣鄭道爲幫助毆打、致姚面鼻手指均被毆破、血流如注、旋有站崗巡捕到來解勸、亦被打傷、迨二區二分所守望警到來、始將受傷之姚德明鄭文中及兇徒鄭立陳等三人一併帶所、擬解地方法院訊辦、

查緝趙案兇犯

證明…釋放

探員在皖被扣一誤會

前上海市商局總辦事處探員[illegible]、經上海縣公安局偵緝隊偵知本案兇犯夏少卿匿跡安徽合肥縣東鄉距城十五里之壽店鎮上港地方、當即選派幹探陳作周呂海龍陳義納等前往偵緝、其時適有城防司令部兵士因見該探等行跡可疑、施行搜檢、搜出自衛手槍、當即帶回司令部暫留、即電上海縣公署查詢、由該縣長去電證明、該探等始恢復自由、然合肥縣公署因文電往返、耽延時日、兇犯業已遠颺、

「奶」的爭執

大鵬有異於鷹？

聽候商標局確定

英商英瑞煉乳公司前因有得愛多亞路九百十號利民公司有將大鵬牌牛奶冒牌該公司之鷹牌牛奶、在市出售、遂報告新閘捕房、請求特院、簽出拘票、飭探前往利民公司將該股東朱茂張其榮二人傳到案、一面由捕房律師王耀堂起訴、昨晨特院傳訊、被告中國律師代理律師陳稱、利民公司所出之大鵬牌牛奶、已向商標局註冊、三百六十一條非犯罪、呈請停止審理、故是否冒用商標、須由商標局確定後方可進行云云、與推事核供、爰飭被告各交二千元保、候商標局確定再核、

倒斃之尸

前日下午四時、有年約四十左右身穿短衣無名男子、行經法租界大自鳴鐘附近、忽倒地氣閉身死、由捕查見、報告大自鳴鐘捕房、派探前往查勘、探得該屍身穿藍布夾襖褲、口內右上兩裝金牙一粒、[illegible]

丁淑靜女士今日放洋赴美

中華基督教女青年會全國協會總幹事丁淑靜女士、近因美國女青年會之邀請、已定於今日搭坎拿大皇后號啓程赴美、商洽中美女青年會將來合作之計劃、並於明春出席日內瓦世界女青年協會執行委員會議、以便籌備一九三二年在中國舉行之世界女青年會議會等事、丁女士此次出國、僅時約有五月之久、故得隨時考察歐美各國其他婦女運動、以資參考、聞與丁女士同行者、尚有前女青年會體育師範學校校長梅愛培女士、

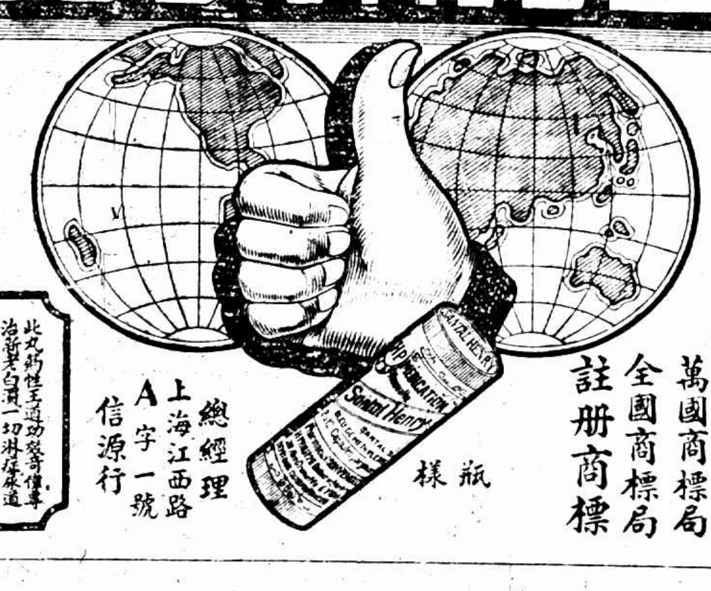
來函

主筆先生鑒、今晨捧閱貴報本埠新聞欄內載有「拐女露口風」一節內多失實其中有牽涉鄙人之名譽並敬明鄙人事實小孩販賣其中之云鄙人被警拘押想此事實有訛傳其實鄙人代表實主唐李氏前往五區二分署述明當時拐子丁某借稱該孩之叔將其姪女出賣之情形鄙人亦未被拘查此事完全與鄙人無關鄙人乃正當商人素有名譽今貴報一登此事敝處友無不驚奇見信請明日再登入更正欄內俾可大白同人是幸　鉤安　唐乃強

全球第一老牌白濁神藥

法國山得利白濁丸

法國非力浦醫學博士　DSH PHILIPPE　發明



謹防影射

萬國商標局　全國商標局　註冊商標

總經理　上海江西路A字一號　信源行

全世界各埠藥房商店均有出售

此丸藥性王道功效奇偉專治新老白濁一切淋症尿道發炎小便刺痛及婦女赤白帶下子宮發炎等症無不藥到病除[illegible]山得利字樣切勿誤購[illegible]

徵聘人材

本會十三年來辦理會務夙重人材茲爲發展本埠業務起見即日起徵聘合格於推廣營業之男女同志各十位任以本埠經理員職務（兼任亦可）月給優厚報酬有志充任者請駕臨廣東路江西路口四十一號本會向本部推銷主任徐鵬飛接洽可也

上海中法儲蓄會營業部啓

今日購公平售機每隻一元三角五分另有一千五百元贈品之希望請到

南京路望平街西

公平鋼鐵廠

招請本外埠推銷員經理處

美商 樂鄉飯店 The Louisiane

晨點七角五分 午飯 晚餐一元 一元五角

烹調精美 座位舒適 交通便利 價格公道

發行優待券每本十二張午膳晚餐均可通用祇售洋十五元並聘有美國廚師自製奶油麵包饗客益衆如不適口亦可掉換以示優異

二馬路十三號江西路東 電話一八三三三

別開生面的……定期活存 蓄蓄存款

定期存款宜於整數活期存款難得厚利本公司爲應存戶之需求特添設定期活存儲蓄辦法祇要在指定期限以內雖彀自小至一元亦可陸續加存較諸別種定期存款爲便利且又較諸活期存款爲優印有詳章承索即奉

通易信託公司 總公司 上海北京路一二六號 虹口分處 北四川路海寧路口

人造自來血

（能使夜眠酣暢）

倘吾人日間勞動・而夜不安眠・此乃神經衰弱・心腎不交所致・不加調治・精神元氣必日益疲萎

人造自來血 牛精補腦

滋腎養心試服三天自然安入睡鄉・雖終日勞動・亦不覺疲萎矣・

大瓶二元 小瓶一元二角

上海五洲大藥房發行

催眠術

催眠游戲

催眠妙用

函授面授一律成功奉贈畫報

上海西門 北四川路 中國心靈研究會啓

上海商情

附舟車時刻表

金市初漲後跌

匯市轉鬆

厘拆續跌

債市平疲

十九捲烟獨漲

大條見升

美銀大動

◎上海銀洋錢市

◎銀行各省匯市

◎證券交易所

花紗局勢平穩

◎物品交易所

◎紗布交易所

◎米市

粉麥跌勢愈厲

原因有六 後市看小

◎麵粉交易所

◎雜糧

橡皮市面

◎大連油豆餅市

上海股票行市

（十一月一日開盤）

◎船期

◎內海出口船期

◎外洋出口船期

勿輕視咳嗽

秋氣寒涼、夜臥不愼、即致傷風咳嗽、成人若輕視之、患者實多、小孩延誤日久、而不醫治、恐傷肺臟、危險殊甚、本藥房發行之哈蘭士保肺漿爲治咳之特效藥、爲治咳之主要藥也、患者服之無不藥到病治、一切多痰咳嗽及老年久咳、服之亦能治愈

保肺漿一藥

太和大藥房發行 上海四馬路 各市藥房均有出售

今天戲目

◎中外電影◎

光陸 閨秀墮落記

卡爾登 賢夫婦

南京 狂吻

北京 孽海狂流

大光明 勇歌女

奥迪安 法網

百老匯 南極探險記

夏令配克 兒子問題

明星 璇宮艷史

中央 乾隆遊江南

新中央 東方兩俠

恩派亞 滑稽大會串

卡德 盜窟奇緣

萬國 荒江女俠

中華 探燈遇艷記

世界 火燒平陽城

中山 萬俠之王

黃金 情海波瀾

巴黎 窈窕淑女

光華 肉體之道

九星 愛姆登巡洋艦

福星 新美人計

百星 續三劍客

國民 萬世流芳

愛普廬 小寶貝

新愛倫 馬戲女

虹口

山西 寺僧思凡

武昌 大鬧好萊塢

浙江 怕難爲情

共和 拼命奪美

東南 雷夢娜

蓬萊 水火姻緣

通俗 俠盜一枝梅

閘北 糖美人

長江 血戰英雄

東海 七重天

奥飛姆 火燒七星樓

梵王宮 馬戲女

◎京劇◎

大舞台 全部紅鬃烈馬

三星 打戰孔

天蟾 四本水泊梁山 頭本西遊記

御碑亭

更新 頭本西遊記 二本西遊記

齊天 頭本西遊記 三本二門街

●遊戲場●

大世界

新世界

小世界

神仙世界

先施樂園

永安天韻樓

新新花園

十九年十一月二日 NOV. 2, 1930.
每逢星期日星期四隨時報附送
第七百十一號

圖畫時報

注意 惠賜照片有新聞關係者信面請寫明徵求部此外如指定要登畫報者須寫明畫報部二者均勿用個人姓名以免延擱

錢琪女士 （唐僧）
Miss Chien Gee.

務本女校顧良玉女士 （蓬萊照相館贈）
Miss Ku Liang-yu of Wu-pen.

柳蔭下 （唐僧）
Under the shade of weeping willow

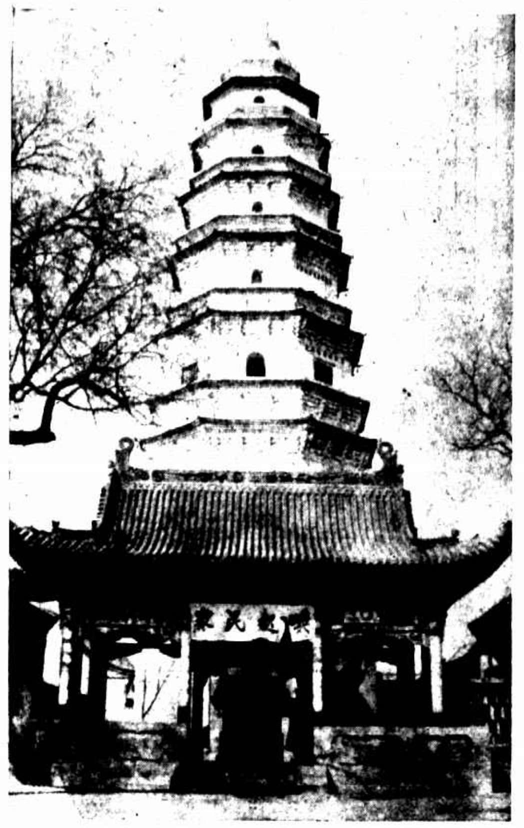
啓明女校崔少華女士 （泉裕）
Miss Tsai Shao-hwa of Morning Star Girl School.

紅三角牌
完全國貨
永利純鹼
挽回利權
特點
免稅免釐、關津無阻、
鹽富純利、買主省費、
供不應求、全是國貨、
力道強足、用量節省。
本公司應社會之需求、為充工程、增加產品、
愛國諸君、購用永利純鹼或分區定約經理推
銷者、請向本廠接洽為幸、
永利製鹼公司上海經理處詳詢
寧波路四二三號 電話一七二六九

風雅奇書
香艷百美圖
本書內容香艷美女一百大幅訂成二册共一百頁裝璜考究書中美女個個活潑姿態不同形式新奇組上風情妙不可言
◎全部二册 ◎定價二元
特價一元
贈品 凡購本書全部贈送裸體美女片一打外埠函購寄費一角郵票代洋實足通用
美術書局 上海閘北西寶通路

著名四川特產
成都蜀新廠出品
被面 雜皮 綢緞
躉批零售 價值低廉
門市部暫設南京路國貨商場

魚樂（飛龍） "Don't you know the joy of the fish?"



晉南太谷南寺白塔 （李葆屏）
A White Pagoda, Shansi.

復旦大學攝影展覽會成績 ㈠肖像 （陳雲禮作）
Works of the photographic exhibition by the students of Fu-tan Univ. ① A portrait.

文玉芹與李小淺女士 （唐僧）
Misses Wen Yu-ching & Li Shiao-chien.

㈢吸聲動聽 （大鐸作）
③ Geese.

㈡母教 （徐潛淵作）
② Mother's instruction.

代客冲洗不取分文
英明照相館
南京路P五二八號電話六一二七二
精究放大

男女歐美服裝專家
結婚禮服出租
亨利洋服公司 內華德路七號天潼路口
第一支號在南京路黃浦灘口沙遜房子工部電燈處間壁
第二支號中國青年會
第三支號靜安寺路萬國青年會
HENRY THE TAILOR

Agfa
BILLY
The Small Pocket Camera

必利
最新式廉美的捲片鏡箱
各埠照相材料店號均有出售
說明書函索附郵四分即寄

月裏嫦娥牌
牙膏
最易使牙齒潔白
而且芬芳涼爽

上海 永和實業公司出品

全埠服務
30189
雲飛汽車
本公司專營出租汽車業。共有分站七處。新車一百輛。因以車輪為商標。車輻示分站之數。車軸載本公司之電話號碼。即在使人一望而知為大規模出租汽車公司。為行旅謀便利者也。

上海發康花磚廠出品
第六號輪面心磚 第六號鱗面邊磚

[illegible]

驗目配光
眞托力克每副一元
眞克羅克每副二元
眞正水晶每副三元
眞正茶晶每副五元
[illegible]
上海 民國路老北門西首 盧倉路口
茂昌眼鏡公司

上海汪裕泰茶號

王開照相館 南京路中 電話中大一二一六五

贈 中國美女裸體畫片
如蒙函索請附郵票三分立即寄上裸體美女一套
上海閘北寶山路西 新新美術社

蜜言

哥哥所穿西裝不甚美觀
裕昌祥
所以一般時髦朋友
都到他家定做就是
結婚禮服也有出租

務本女校學生金通汾女士（鏖薬照相館贈）
Miss Ching Tung-fung of Wu-pen.

蘇女中學生陳女士（章立）
Miss Chen of Soochow Middle School

杭州名媛許玉暉女士
Miss Hsu Yu-hui of Hangchow.（徐雁影）

閨秀周織雲（衡之贈）
Miss Chou Tzu-yung.

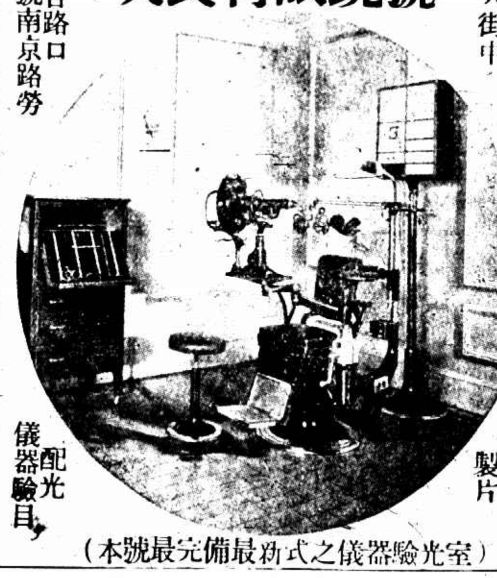
邵臧質女士福州文山女學生擅音樂（陳逵）
Miss Shao Zang-chih, student of Wen-shan Girl School, Foochow, is fond of music.

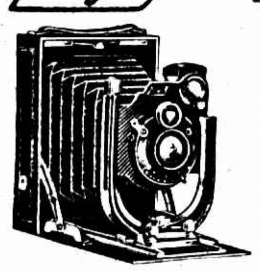
章颬雲女士工詩文（Y）
Miss Chang Ku-yung.

中國體專女生之一部（陳昺德）
A part of students of Chung-kuo Physical School.

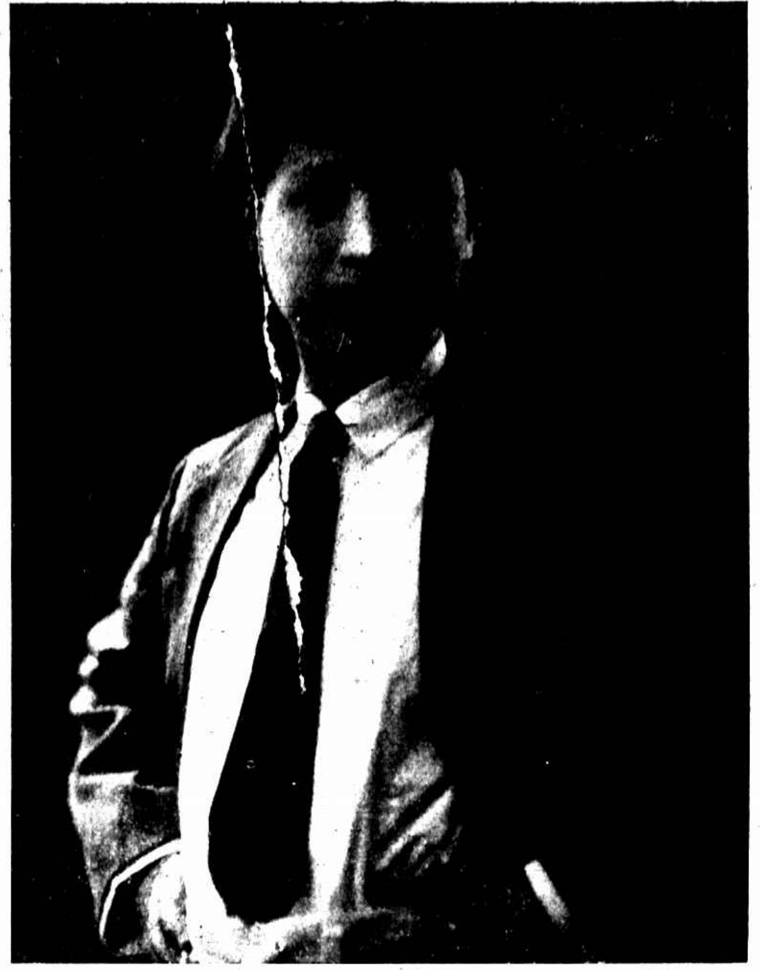
冠眞照相部
小小美術照每打四角
四寸報名照八張四角
爲滬上最美備之照相處
今日拍 明日取
地點 南京路冠生園

依爾福 出品優良天下聞名
ILFORD
Panchromatic Film Pack
Panchromatic Roll Film
Film Pack, Studio Film
X-Ray Film, Colour Filter
etc, etc, etc,
上海 五洲大藥房 中國總經理
各大照相館藥房均有出售

吳良材眼鏡號
老號小東門內大街中
北號南京路勞合路口

配光儀器驗目
完全晶石製片
（本號最完備最新式之儀器驗光室）

Nagel No.10

德國納茄而各種快鏡價
每具洋四十元
康物美第十號二寸半×三寸半
F6.8每具十片盒六只連軟片盒一只一應在內
駐華獨家經理千代洋行
南京路三九三號
電話六〇四六八至九

㊂朱仲芬女士化裝李秀蘭
(3) Miss Chu Chung-fung.


務本女校廿九年校慶紀念會表演話劇「白薔薇」（張若谷）
㊀陸蔚英女士化裝王澤年（男主角）
"White Rose", a Chinese play performed by the students of Wu-pen Girl School during the 29 anniversary celebration. (1) Miss Loh Wei-ying.

寶隆醫院護士學校徐玉琦邱菊英（邱守忠）
Misses Hsu Yu-che & Chu Chu-ying, students of the Nurse School of Paolun Hospital.

溪邊閒散（治思楣）
Enjoying by a brook.

㊁「白薔薇」之一幕
(2) A scene from the White Rose.

青島名媛余露莎女士與其姪（柯達贈）
Miss Yu Lu-sa of Tsingtao & her nephew.

南京匯文女中學生生活之一——滌洗（治思楣）
Washing, showing the student life in Wei-wen Middle School, Nanking.

清心女校學生之晨操（吳仲良）
Morning drill by the student of the Farnbaur School.

戴亨女士杭州高中運動健將（先耐命）
Miss Tai Heng

張敬儂與孟文儂女士（馬景修贈）
Misses Chang Ching-nung & Meng Wen-nung.

愛國女學宋江梅女士長文學精書法（錢忍多贈）
Miss Sung Kiang-mei of Ai-kuo School has a taste of literature.